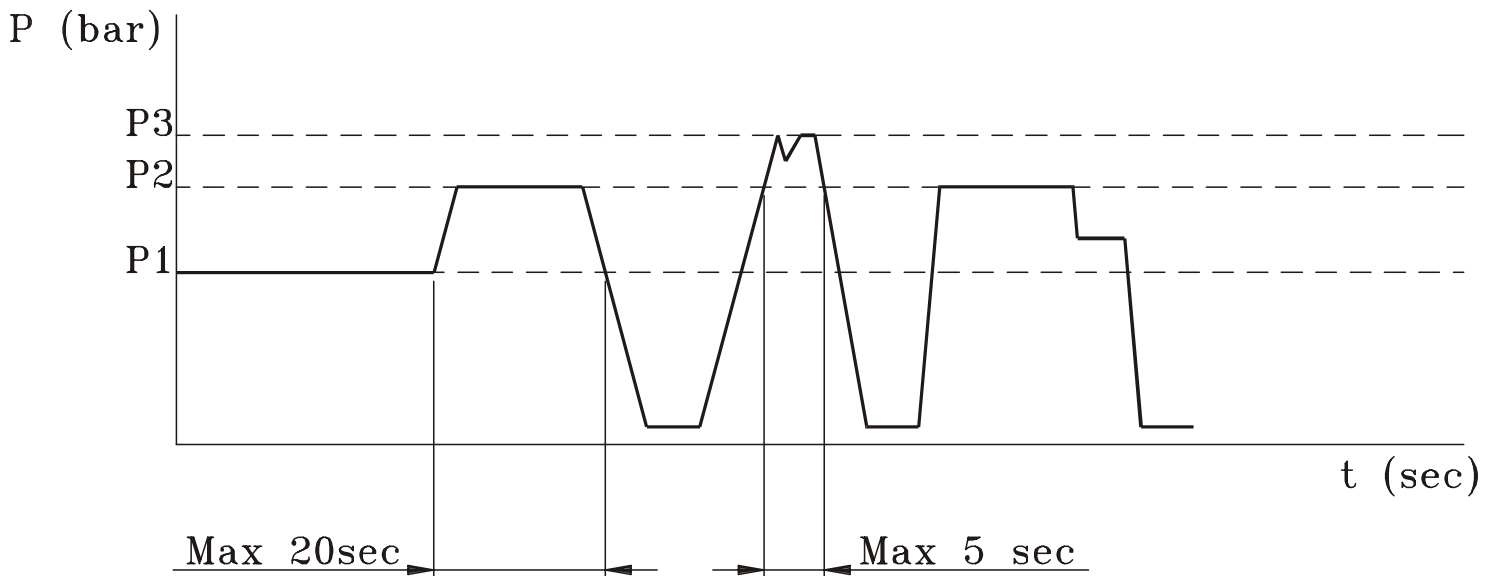


# DISTRIBUTORI MONOBLOCCO *MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVES*

<b>Distributori monoblocco Q 35</b> <i>Monoblock Directional control valves Q 35</i>	<b>Pag. 5</b>
<b>Distributori monoblocco Q 25</b> <i>Monoblock Directional control valves Q 25</i>	<b>Pag. 11</b>
<b>Distributori monoblocco Q 45</b> <i>Monoblock Directional control valves Q 45</i>	<b>Pag. 13</b>
<b>Distributori monoblocco Q 75</b> <i>Monoblock Directional control valves Q 75</i>	<b>Pag. 15</b>
<b>Distributori monoblocco Q 95</b> <i>Monoblock Directional control valves Q 95</i>	<b>Pag. 17</b>
<b>Cursori</b> <i>Spools</i>	<b>Pag. 19</b>
<b>Collettori di Entrata / Scarico</b> <i>Inlet / Outlet Sections</i>	<b>Pag. 21</b>
<b>Comandi</b> <i>Controls</i>	<b>Pag. 22</b>
<b>Posizionamenti</b> <i>Positionings</i>	<b>Pag. 28</b>
<b>Comandi con posizionamento</b> <i>Controls with positioning</i>	<b>Pag. 30</b>
<b>Comandi completi</b> <i>Complete controls</i>	<b>Pag. 35</b>

## LEGENDA

- **VLP**      **Valvola limitatrice di pressione**  
*Pressure relief valve*
- **VR**      **Valvola di ritegno**  
*Check valve*
- **A; B**      **Effetti**  
*Ports*
- **P**      **Linea in pressione**  
*Pressure line*
- **LC**      **Libera circolazione**  
*Through passage*
- **T**      **Scarico**  
*Tank return line*



- **P1**      **Pressione massima di lavoro (continua)**  
*Max. continuous pressure*
- **P2**      **Pressione massima di esercizio (intermittente)**  
*Max. intermittent pressure*
- **P3**      **Pressione massima di punta (picco)**  
*Max. peak pressure*

**I grafici del seguente catalogo si riferiscono a prove effettuate con olio minerale di viscosità 35 mm<sup>2</sup> /s alla temperatura di 60 °C.**

*The diagrams of the following catalogue refer to test made with mineral oil viscosity 35 mm<sup>2</sup> /s at the temperature of 60 °C.*

## DISTRIBUTORI MONOBLOCCO

- **Elevate prestazioni tecniche che consentono una vasta applicazione.**
- **Corpo in ghisa speciale ad alta resistenza per essere adatto alle alte pressioni di lavoro.**
- **Cursori nichelati ad alto scorrimento che permettono di poter lavorare ad alte pressioni con lunga durata di vita.**
- **Trafilamenti di valore ridottissimo.**
- **Intercambiabilità dei cursori, anche con quelli dei distributori componibili aventi schema “parallelo” o “singolo”.**
- **Possibilità di inversione del lato di comando ruotando il cursore di 180°, consentendo così unificazione, versatilità, bassi valori di particolari a magazzino.**
- **Il tipo di libera circolazione a “Y” permette alte portate con basse perdite di carico, in rapporto alle ridotte dimensioni del distributore.**
- **Il circuito standard in parallelo offre manovre simultanee e, grazie a ricoprimenti negativi e metering dedicati, si ottengono movimenti proporzionali agli utilizzi.**

**Fa eccezione Q35 che ha ricoprimento positivo e una gamma di cursori apposita, sempre intercambiabili tra loro**

## MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVES

- *High technical performances grant larger application range.*
- *Special high resistance cast-iron body, suited for high working pressures.*
- *Nickel-plated spools which grant high pressures with long working life (see attached scheme).*
- *Very small leakages.*
- *Interchangeability of the spools also with the ones of the sectional valves with “parallel” or “single” scheme*
- *Possibility to reverse the control side, turning the spool of 180° permits unification, versatility and low value of some parts in stock.*
- *Free movement version “shape Y” permits high oil flow with low pressure drops, in proportion with the small dimensions of the control valves.*
- *Standard circuit in parallel grants simultaneous operations, and due to negative overlaps and dedicate metering, there are proportional movement to its position.*
- *Except for the Q35 which has the positive overlap and its range of spool, always themselves interchangeable.*



### AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE DEI DISTRIBUTORI



- **I quattro e/o tre piedini dei distributori devono sempre appoggiare su una superficie perfettamente piana**
- **Non manomettere i dadi dei tiranti ( distributori componibili ) in quanto comprometterebbero il normale funzionamento del distributore.**
- **Non utilizzare raccordi conici su filetti cilindrici.**
- **Per pulire il distributore, prima della verniciatura, non utilizzare diluenti/solventi o qualsiasi prodotto che possa intaccare le parti in gomma.**

### NOTES FOR DIRECTIONAL CONTROL VALVES ASSEMBLY

- *The four feet e/o three feet of the valve must always and perfectly rest on a plane surface.*
- *Do not tamper the tie rod nuts ( sectional directional control valves ) so they might impair the standard working of the valve.*
- *No conical nipples with cylindrical thread must be used.*
- *For cleaning a directional control valve, do not use diluent or any products able to etch rubber parts before the painting.*

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS**

	Q35	Q25	Q45	Q75	Q95
<b>Numero massimo di sezioni di lavoro</b> <i>Working section max number</i>	1	7		6	3
<b>Limiti temperatura olio</b> <i>Oil range temperature</i>	-30 ÷ 80 °C				
<b>Temperatura olio consigliata</b> <i>Recommended oil temperature</i>	30 ÷ 60 °C				
<b>Filtraggio consigliato</b> <i>Recommended filtering</i>	26/23 ISO DIS 4406				
<b>Fluido</b> <i>Hidraulic fluid</i>	Olio minerale <i>Mineral oil</i>				
<b>Viscosità</b> <i>Viscosity</i>	10 ÷ 400 mm <sup>2</sup> /s				

**Massa / Mass Kg**

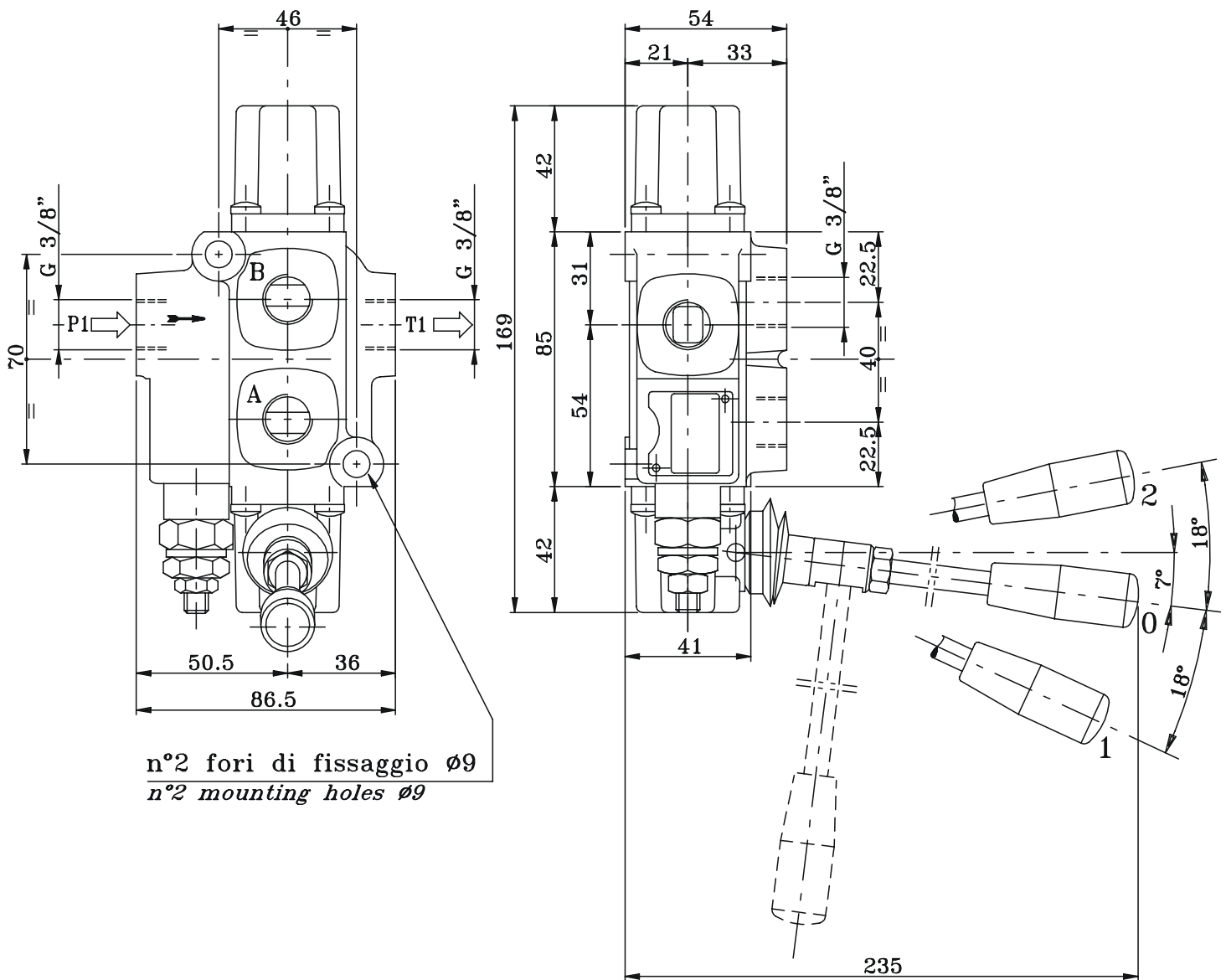
<b>1 sezione di lavoro</b> <i>section</i>	1.85	3.00	5.70	5.70
<b>2 sezioni di lavoro</b> <i>section</i>	/	4.50	7.60	7.60
<b>3 sezioni di lavoro</b> <i>section</i>	/	5.60	10.40	10.40
<b>4 sezioni di lavoro</b> <i>section</i>	/	7.30	12.40	/
<b>5 sezioni di lavoro</b> <i>section</i>	/	8.9	14.50	/
<b>6 sezioni di lavoro</b> <i>section</i>	/	10.1	16.60	/
<b>7 sezioni di lavoro</b> <i>section</i>	/	11.4	/	/

**Pressioni massime di lavoro**  
*Max working pressure* bar

<b>1 e 2 sezioni</b> <i>from 1 up to 2 sections</i>	300	350	350	350
<b>3 sezioni</b> <i>3 sections</i>	/	320	300	300
<b>da 4 a 7 sezioni</b> <i>from 4 up to 7 sections</i>	/	300	270	/
<b>Pressione max. sullo scarico</b> <i>Max. back pressure</i>	25			
<b>A richiesta, solo su monoblocco 1 o 2 sezioni, contropressione sullo scarico 180 bar (indicare la lettera "S" al termine del codice)</b>  <i>On request, 1 or 2 section monoblock valve only, max back pressure may be 180 bar (indicate the letter "S" at the end of code)</i>	*	*	*	

# DISTRIBUTORE MONOBLOCCO MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVE

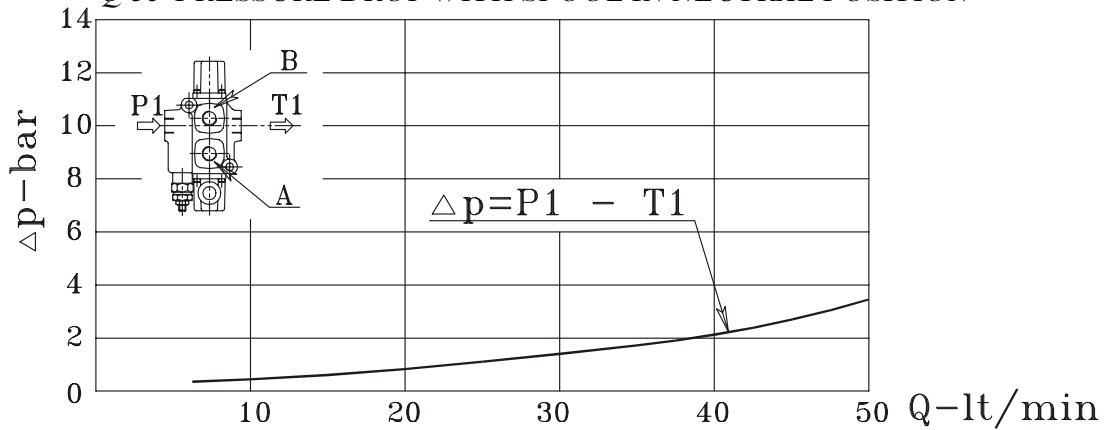
# Q35



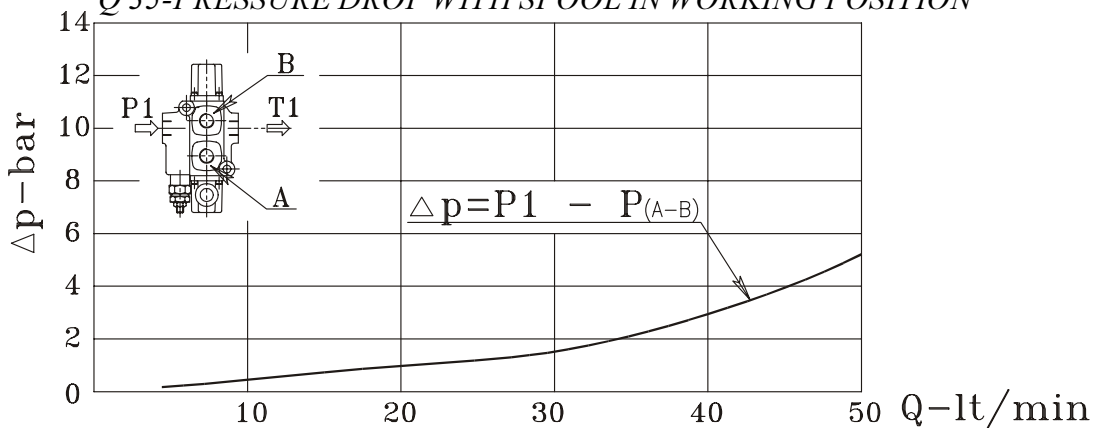
## FILETTATURE DISPONIBILI AVAILABLE THREADS

BOCCHIE PORTS	BSP (standard)	SAE	BSP G 1/2"
P1	G 3/8"	3/4" -16 UNF	G 1/2"
A-B	G 3/8"	3/4" -16 UNF	G 1/2"
T1	G 3/8"	3/4" -16 UNF	G 1/2"

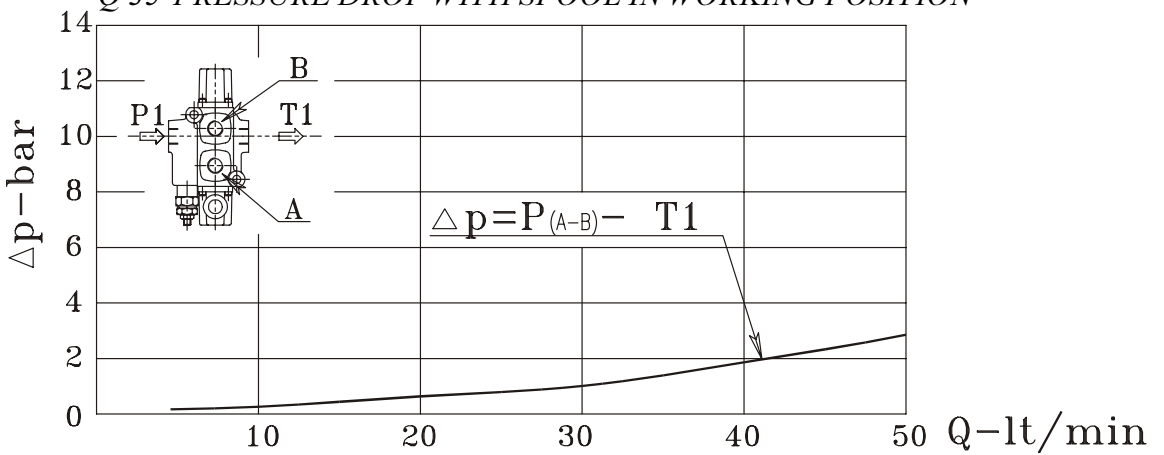
**Q 35-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA**  
*Q 35-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION*



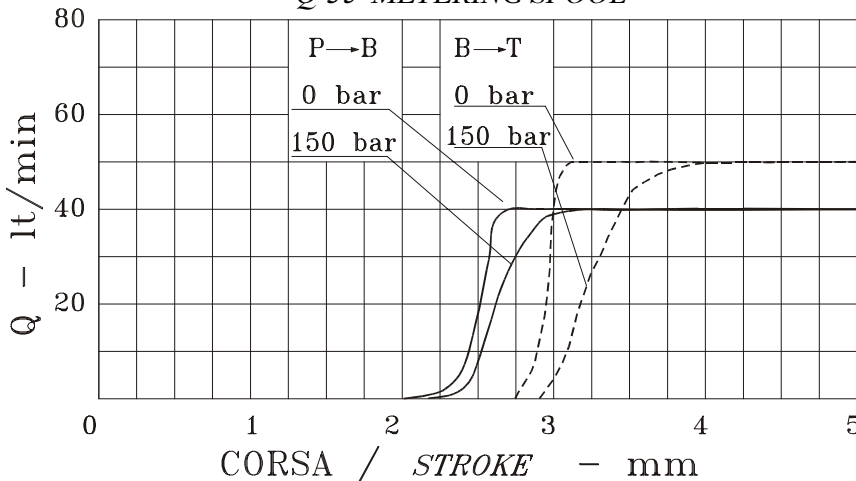
**Q 35-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
*Q 35-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



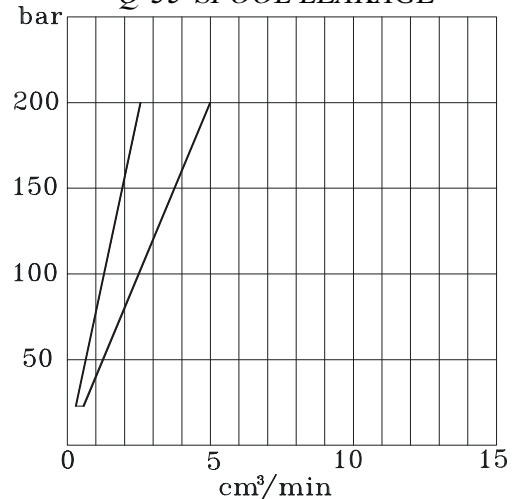
**Q 35-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
*Q 35-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*

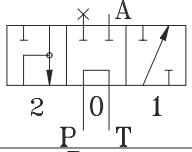
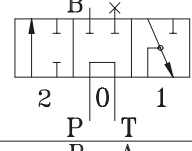
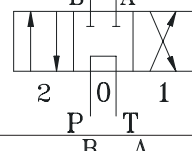
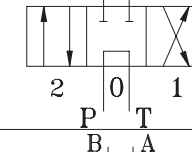
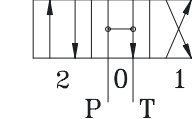


**Q 35-CURVE DI PROGRESSIVITÀ**  
*Q 35-METERING SPOOL*



**Q 35-TRAFILAMENTI SUL CURSORE**  
*Q 35-SPOOL LEAKAGE*

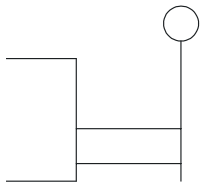
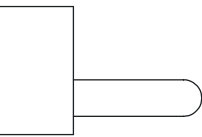
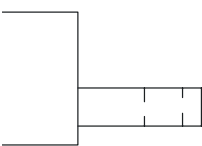


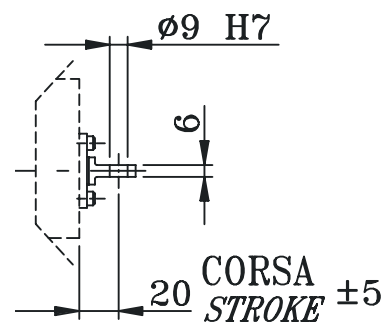
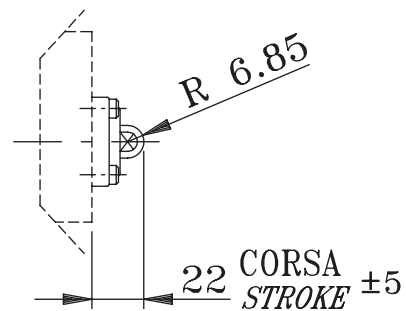
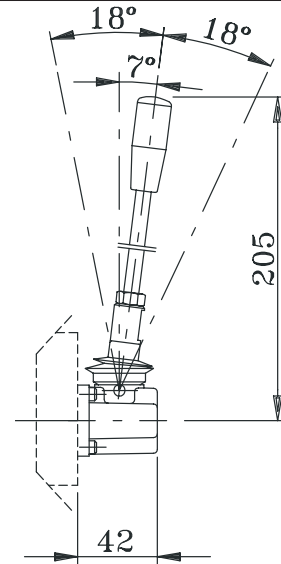
TIPO DI CURSORI / SPOOL TYPES			Q35
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
101		<b>Semplice effetto in A.</b> <i>Single acting in A port.</i>	*
102		<b>Semplice effetto in B.</b> <i>Single acting in B port.</i>	*
103		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>	*
103RN		<b>Doppio effetto a ricoprimento negativo.</b> <i>Double acting with negative overlap</i>	*
111		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>	*

COLLETTORI DI ENTRATA / INLET SECTIONS			Q35
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
F7S		<b>Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione VLP (*)</b> <i>Inlet section with relief valve</i>	*
F8S		<b>Collettore di entrata senza valvole</b> <i>Inlet sections without valve</i>	*

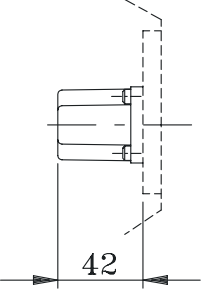
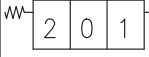
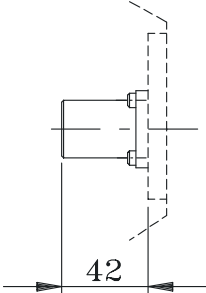
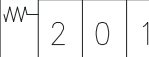
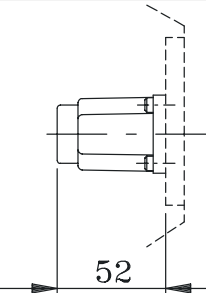

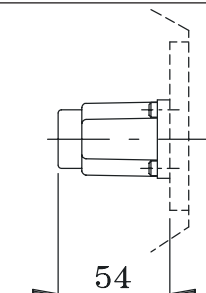
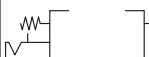
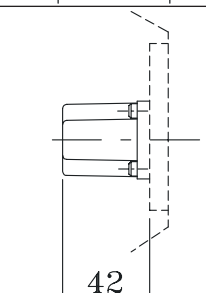

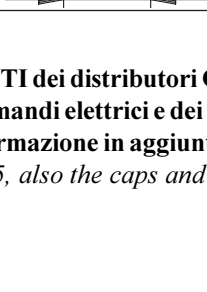
(\*) I campi di taratura della valvola limitatrice di pressione (VLP), sono da specificare in bar nell'ordine. Nel caso questo dato non sia specificato, la taratura sarà standard a 150 bar. Il simbolo "N" indica l'utilizzo della molla standard di colore nero, che permette un campo di taratura compreso tra 40 e 200 bar. Per tarature superiori, la molla di colore rosso è identificata con la lettera "R" che permette un campo di taratura da 180 a 350 bar. Per tarature comprese tra 10 e 100 bar richiedere la molla bianca identificata dalla lettera "B".

(\*) *Calibration fields of the pressure limiting valve (VLP) have to be specified in the purchase order in bar. If this details is not mentioned in the order, calibration will be set at the standard level of 150 bar. "N" symbol means that a standard spring of black colour with a calibration field ranging between 40 and 200 bar has been fitted. For higher calibrations, the spring is red and it is identified with "R". "R" sets the calibration field between 180 and 350 bar. For lower calibrations, the spring is white and it is identified with "B". "B" sets the calibration field between 10 and 100 bar.*

COMANDI / CONTROLS				Q35
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION		
A1		<b>Comando manuale con leva standard.</b> <i>Hand control with standard lever</i>		*
A5		<b>Attacco diretto sul cursore con terminale sferico. (Da utilizzare con posizionario cod. M4 (2 - 1))</b> <i>Direct control connection on spool with spherical end. (To be used with positioning M4 (2 - 1))</i>		*
A6		<b>Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso.</b> <i>Direct control connection on spool eye end.</i>		*





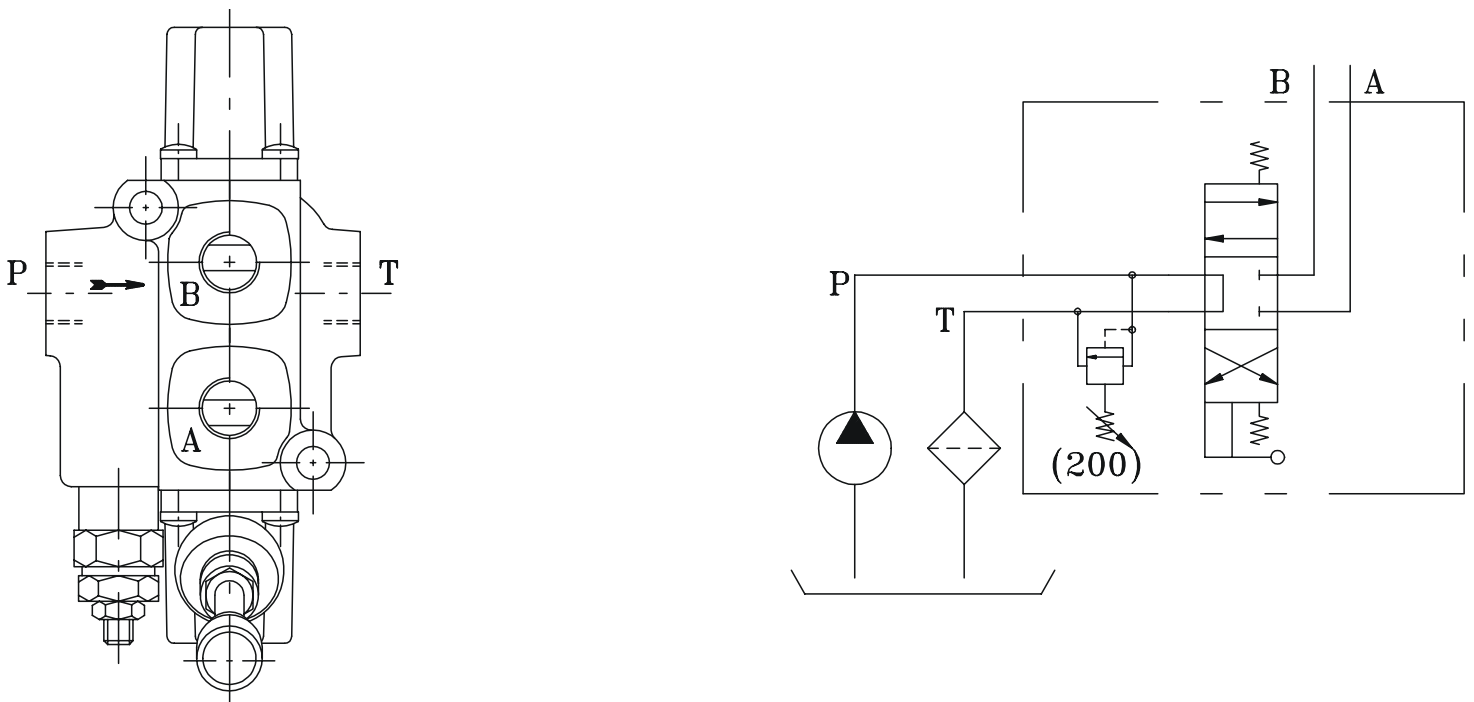
<b>POSIZIONAMENTI / POSITIONING</b>				<b>Q35</b>
<b>CODICE CODE</b>	<b>SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL</b>	<b>DESCRIZIONE DESCRIPTION</b>		
<b>M1</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0.</b> <i>Three spring positions centred in 0.</i>		*
<b>M4 2-1</b>		<b>Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2</b> <i>Two end positions spring back in 2.</i>		*
<b>R1</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.1.</b> <i>Three spring positions centred in 0, detent in .1</i>		*
<b>R2</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.2.</b> <i>Three spring positions centred in 0, detent in .2</i>		*
<b>R3</b>		<b>Tre posizioni in detent.</b> <i>Three detent positions.</i>		*

**N.B.** sui distributori Q35 possono essere montati tutti i tipi di COMANDI e POSIZIONAMENTI dei distributori Q25, anche nelle versioni con scatola porta leva/cappellotti in alluminio (ove previste) ad esclusione dei comandi elettrici e dei comandi a cloche. **Per configurazione di distributori diverse da quelle di catalogo, richiedere il kit di trasformazione in aggiunta al distributore.**

*N.B. on the valve Q35 can be assemble all the CONTROLS and the POSITIONINGS of the Q25, also the caps and the box-levers in the aluminium version where expected, except for the electrical and with cloche controls.*

*For further configurations not showing in our catalogue, please specify the kit.*

**ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE / EXAMPLE OF ORDERING CODE**



**Q35 - F7SN (200) - 103 / A1 / M1**

<b>Q35</b>	<b>Tipo distributore</b> <i>Type of directional control valve</i>
	<b>F7SN (200)</b>
<b>F7S</b>	<b>Tipo di collettore di entrata</b> <i>Inlet section type</i>
<b>N</b>	<b>Tipo di molla per la VLP (rossa, nera o bianca)</b> <i>Spring type for VLP (black, red or white)</i>
<b>(200)</b>	<b>Taratura della VLP</b> <i>VLP setting</i>
	<b>103 / A1 / M1</b>
<b>103</b>	<b>Tipo di cursore</b> <i>Spool type</i>
<b>A1</b>	<b>Comando lato bocca A</b> <i>Control on A port</i>
<b>M1</b>	<b>Posizionamento lato bocca B</b> <i>Positioning on B port</i>

**N.B. per i distributori Q35 i**

- **COMANDI** codice A1, A5, A6 ed i
- **POSIZIONAMENTI** codice M1, R1, R2, R3.

sono disponibili a richiesta nella versione con scatola e cappello in alluminio indicando la dicitura “-S” al termine della ordinazione in codice.

*for the directional control valves type Q35 the*

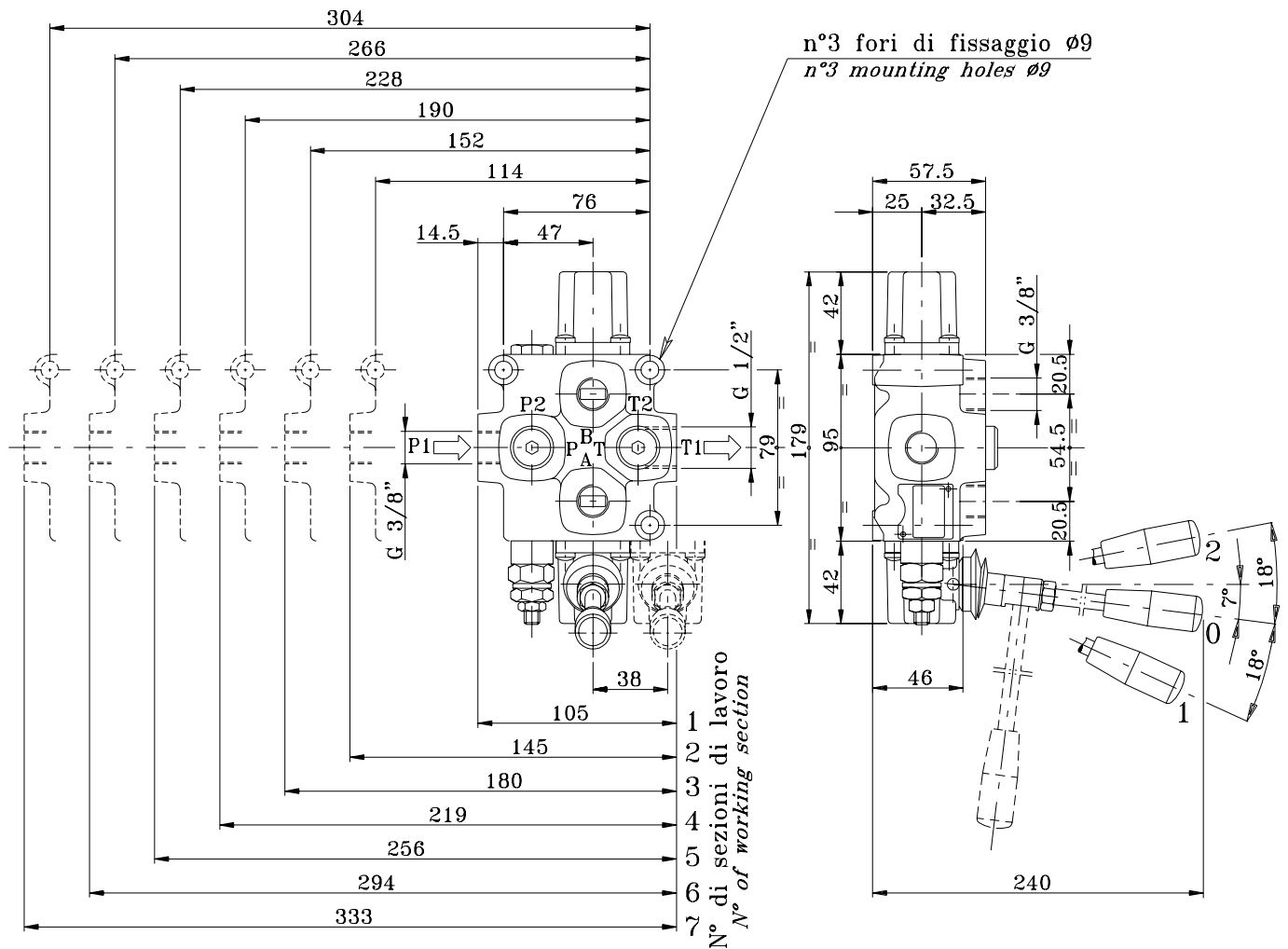
- N.B.** - **CONTROLS** code A1, A5, A6 and the  
 - **POSITIONING** code M1, R1, R2, R3.

*are available with aluminium box lever and cap. Mark “-S” at the end of the code show.*

# DISTRIBUTORI MONOBLOCCO

## MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVES

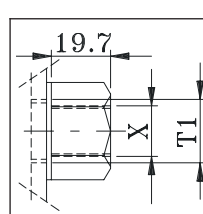
# Q 25



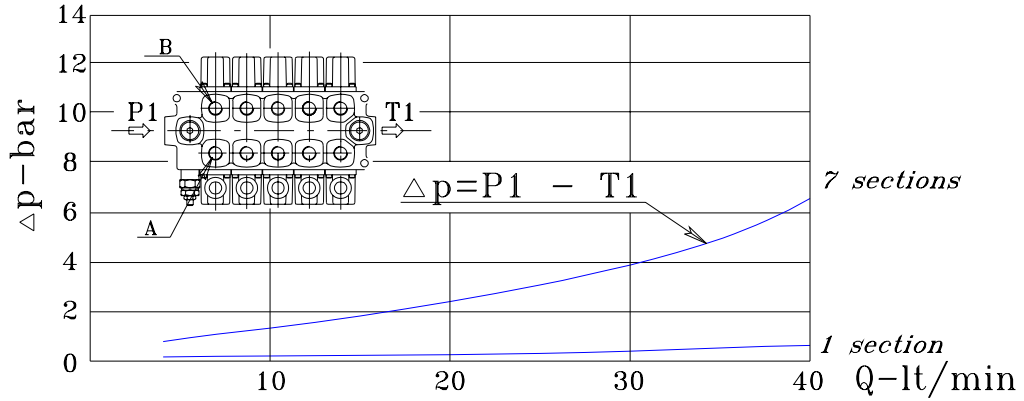
### FILETTATURE DISPONIBILI AVAILABLE THREADS

BOCCHIE PORTS	BSP (standard)
P1	G 3/8"
P2	G 3/8"
A-B	G 3/8"
T1	G 1/2"
T2	G 3/8"

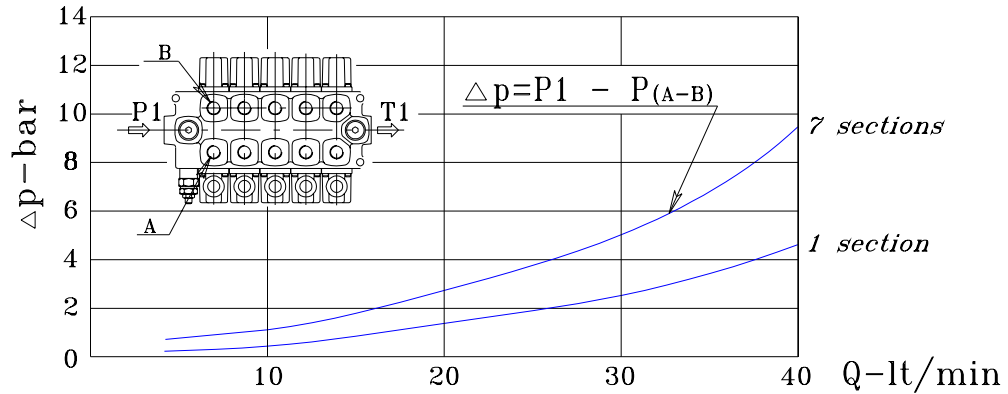
### TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1) CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

	T1	X
	G 1/2"	G 3/8" G 1/2"

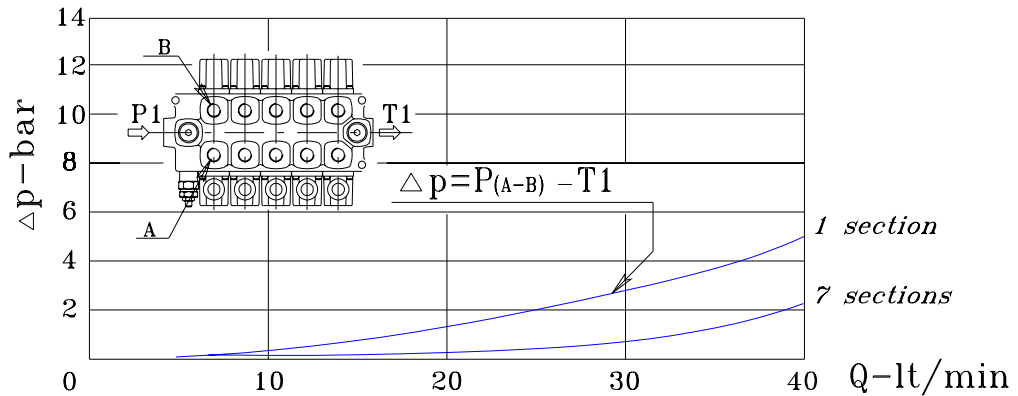
**Q25-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA**  
*Q25-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION*



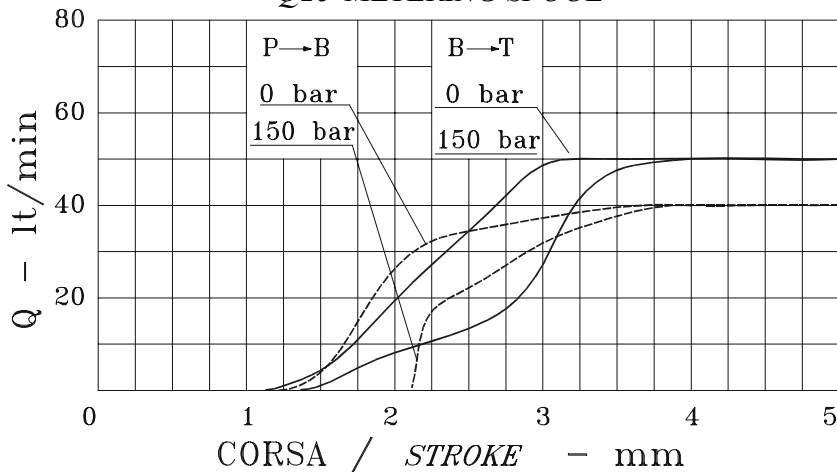
**Q25-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
*Q25-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



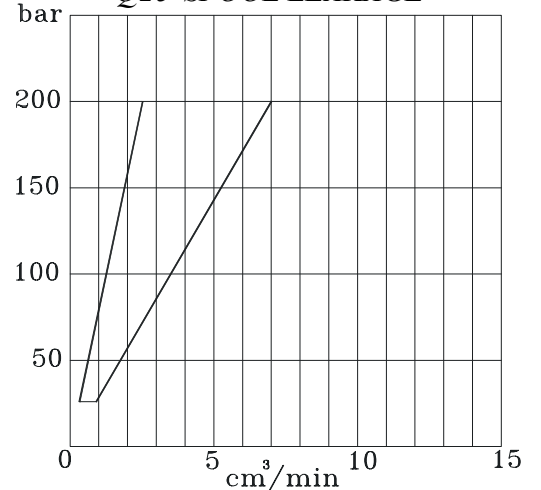
**Q25-PERDITE DI CARICO CON IL CASSETTO IN POSIZIONE DI LAVORO**  
*Q25-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



**Q25-CURVE DI PROGRESSIVITÀ**  
*Q25-METERING SPOOL*



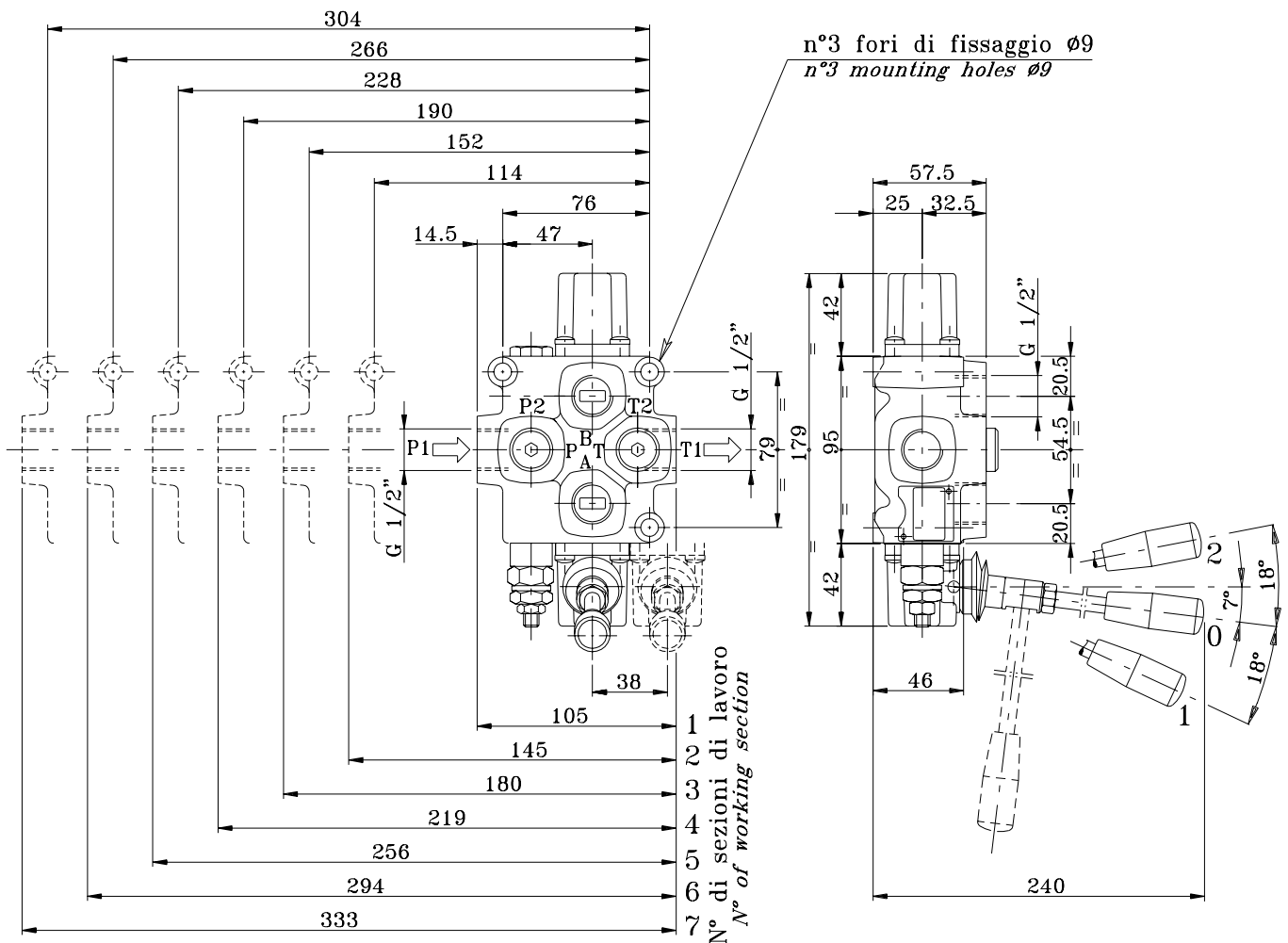
**Q25-TRAFILAMENTI SUL CURSORE**  
*Q25-SPOOL LEAKAGE*



# DISTRIBUTORI MONOBLOCCO

## MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVES

# Q 45



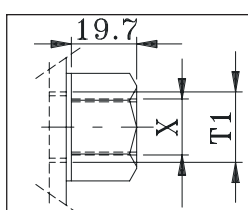
### FILETTATURE DISPONIBILI

#### AVAILABLE THREADS

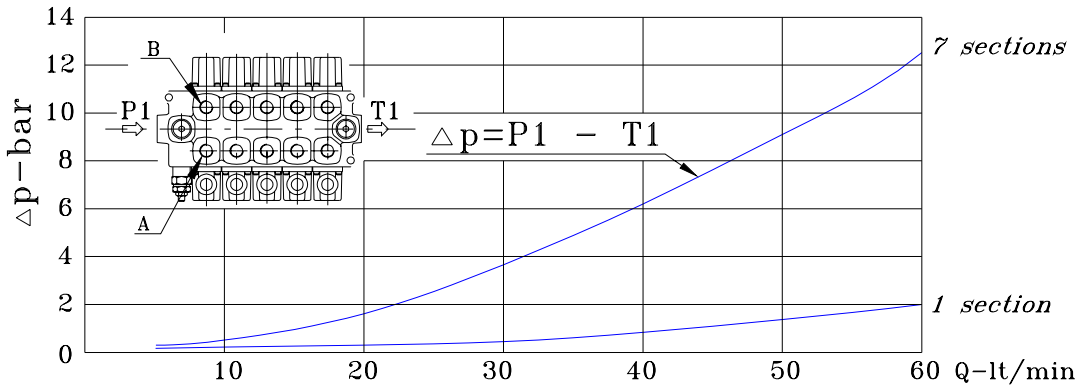
BOCCHIE PORTS	BSP (standard)	SAE
P1	G 1/2"	3/4"-16UNF
P2	G 1/2"	3/4"-16UNF
A-B	G 1/2"	3/4"-16UNF
T1	G 1/2"	7/8"-14UNF
T2	G 1/2"	3/4"-16UNF

### TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1)

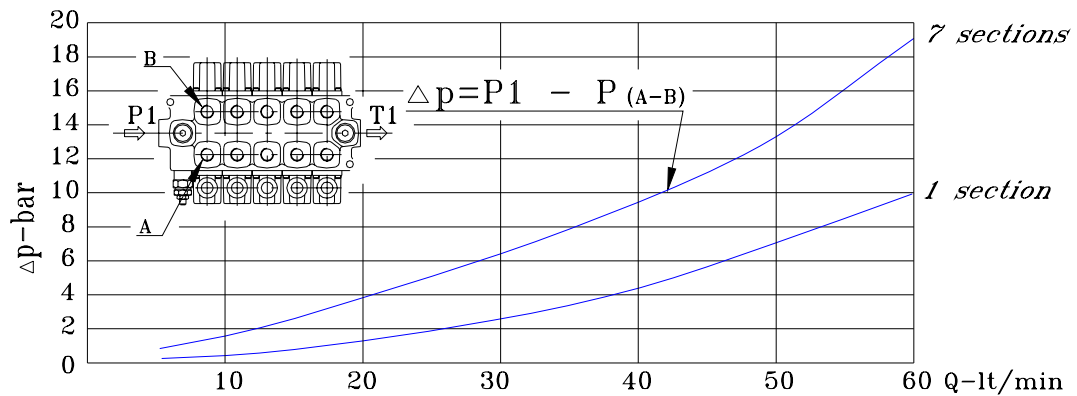
#### CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

	T1	X	T1	X
	G 1/2"	G 1/2"	7/8"-14UNF	3/4"-16UNF 7/8"-14UNF

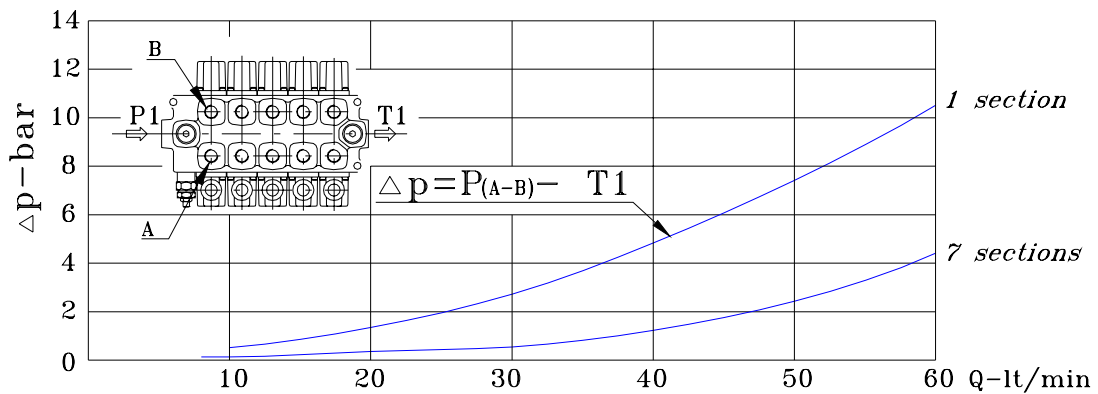
**Q45-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA**  
*Q45-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION*



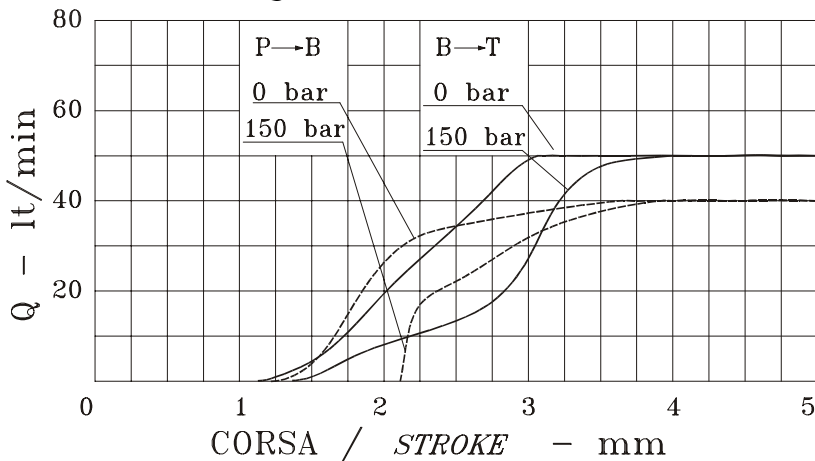
**Q45-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
*Q45-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



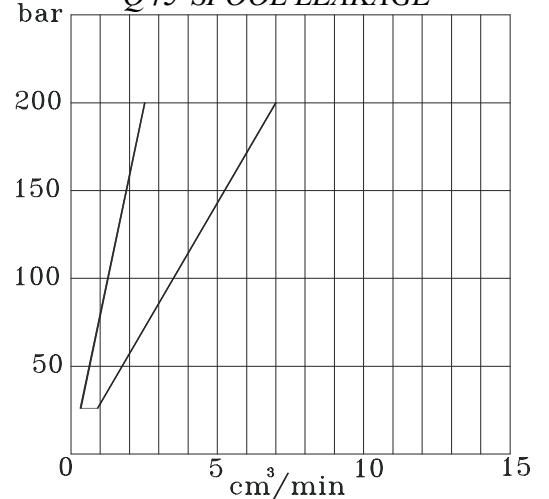
**Q45-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
*Q45-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



**Q45-CURVE DI PROGRESSIVITÀ**  
*Q45-METERING SPOOL*

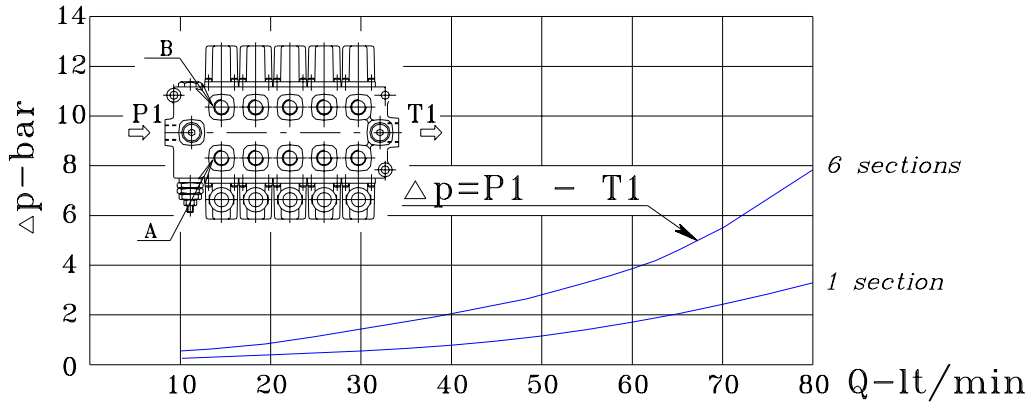


**Q45-TRAFILAMENTI SUL CURSORE**  
*Q45-SPOOL LEAKAGE*

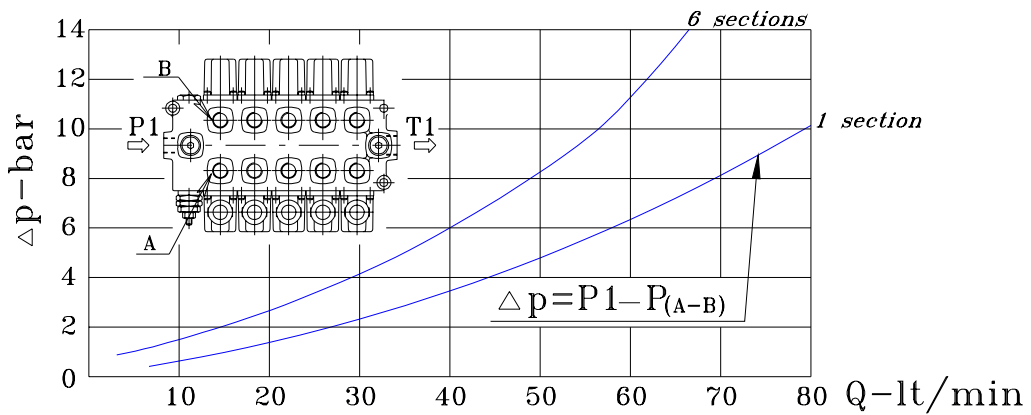




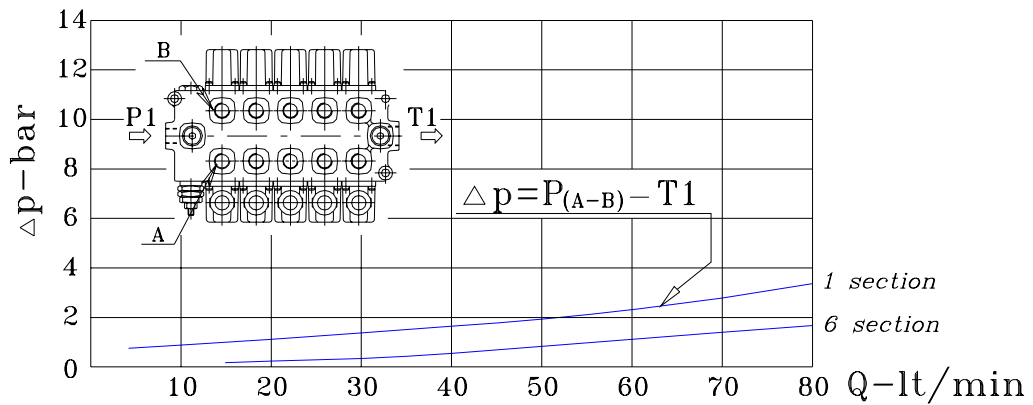
**Q75-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA**  
**Q75-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION**



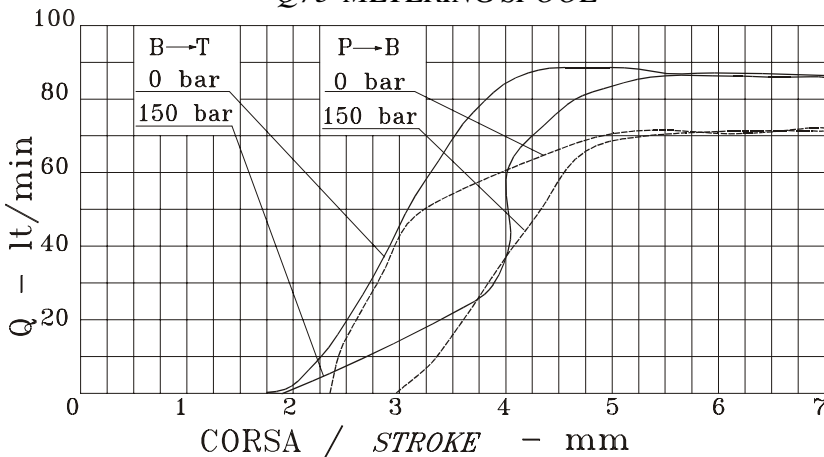
**Q75-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
**Q75-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION**



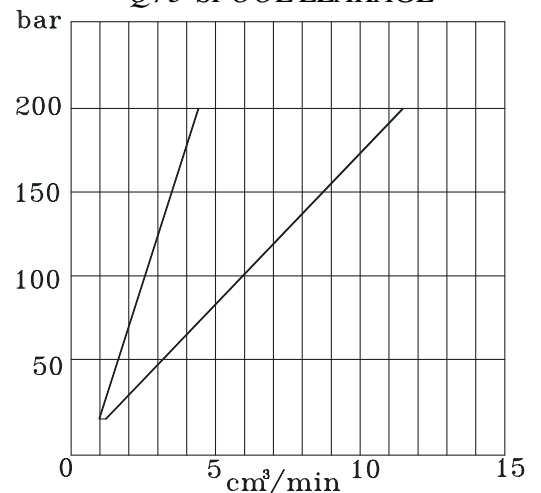
**Q75-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**  
**Q75-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION**



**Q75-CURVE DI PROGRESSIVITÀ**  
**Q75-METERING SPOOL**



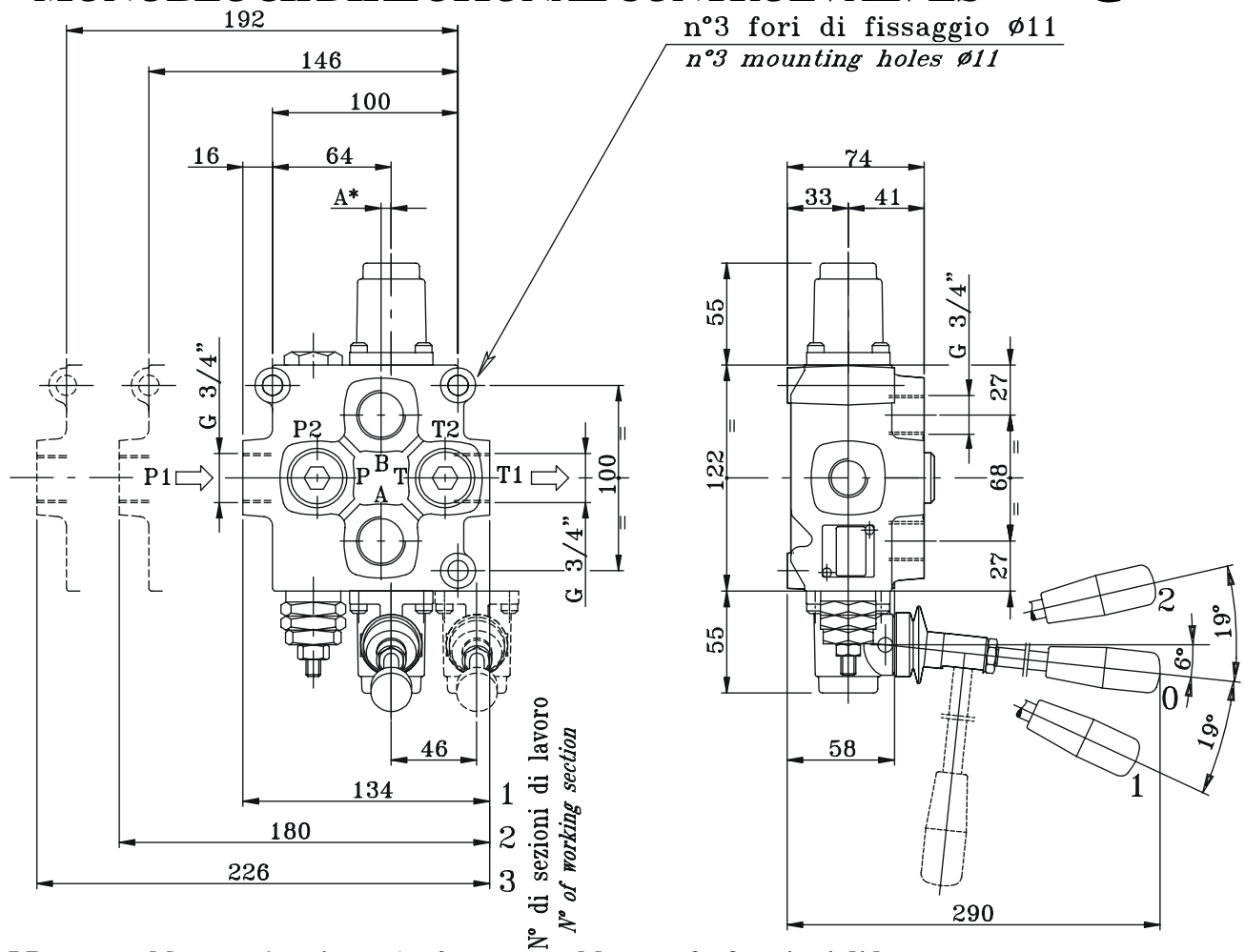
**Q75-TRAFILAMENTI SUL CURSORE**  
**Q75-SPOOL LEAKAGE**





# DISTRIBUTORI MONOBLOCCO MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVES

# Q 95



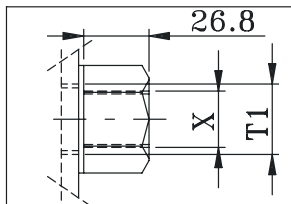
\*: A= 5.5 Per monoblocco a 1 sezione; A= 0 per monoblocco a 2 - 3 sezioni di lavoro

\*: A= 5.5 for 1 working section, A= 0 for 2 and 3 working section

## FILETTATURE DISPONIBILI AVAILABLE THREADS

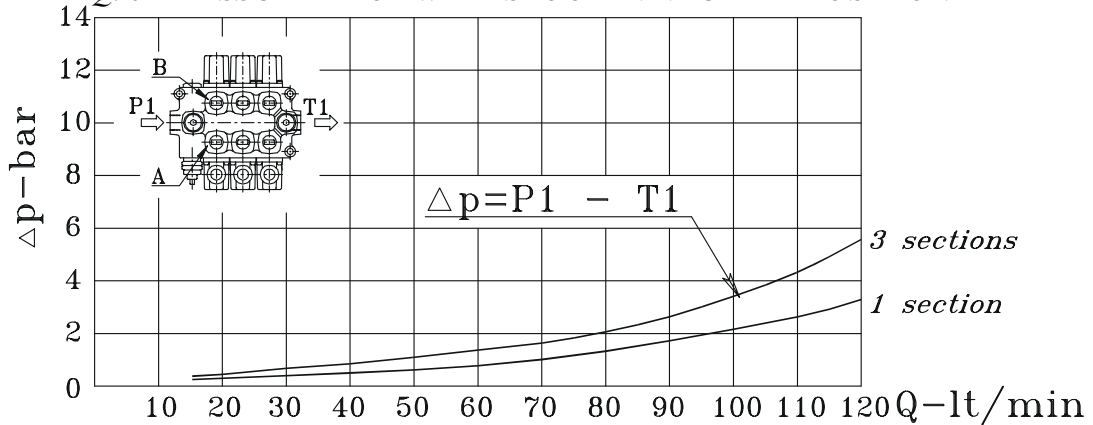
BOCCHIE PORTS	BSP (standard)	SAE
P1	G 3/4"	1"1/16-12UN
P2	G 3/4"	1"1/16-12UN
A-B	G 3/4"	1"1/16-12UN
T1	G 3/4"	1"1/16-12UN
T2	G 3/4"	1"1/16-12UN

## TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1) CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

	T1	X	T1	X
	G 3/4"	G 3/4"	1"1/16-12UN	7/8"-14UNF

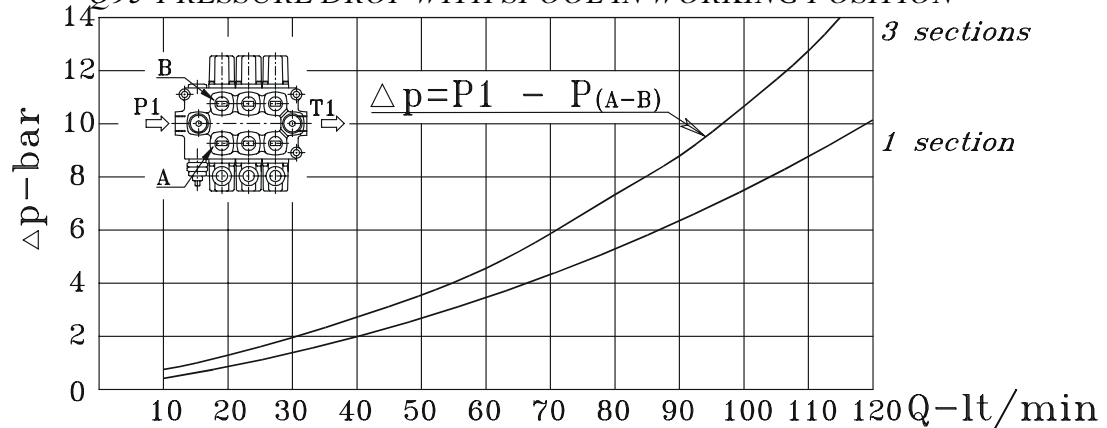
**Q95-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA**

*Q95-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION*



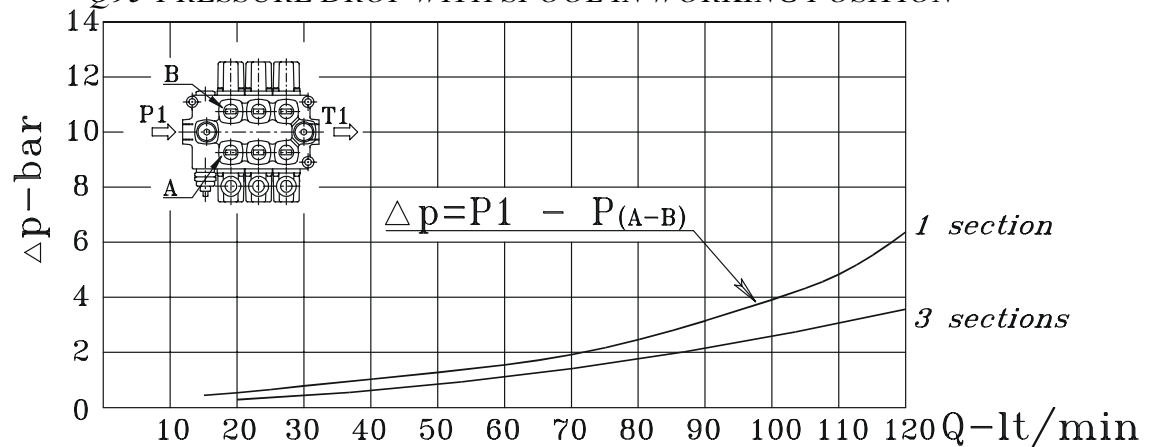
**Q95-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**

*Q95-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



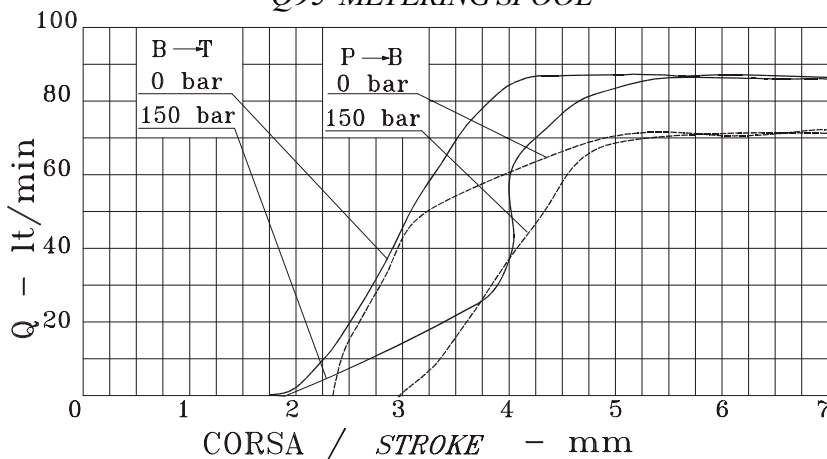
**Q95-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO**

*Q95-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION*



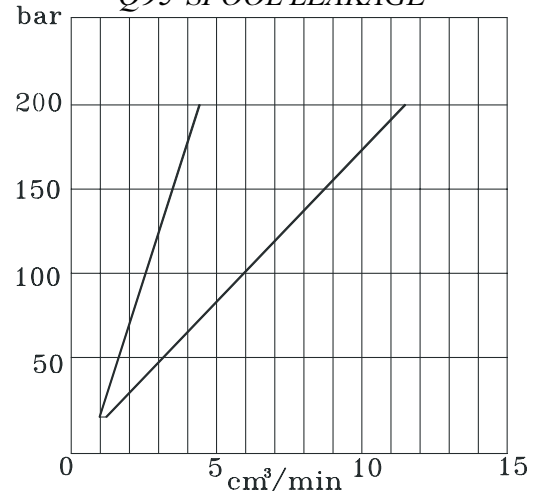
**Q95-CURVE DI PROGRESSIVITÀ**

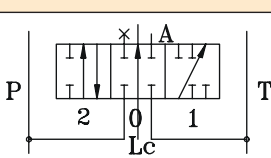
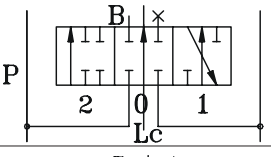
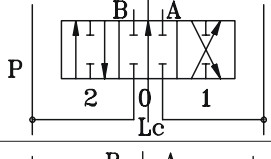
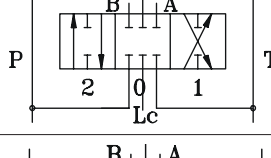
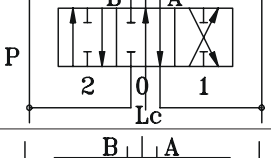
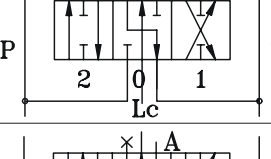
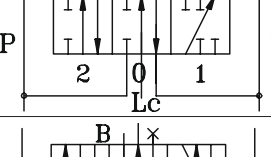
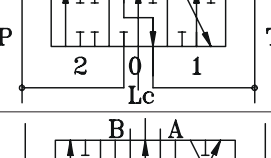
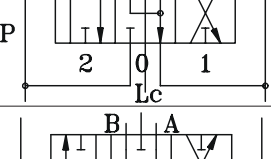
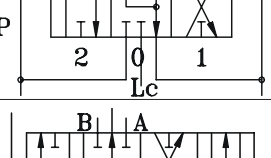
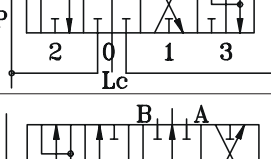
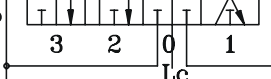
*Q95-METERING SPOOL*

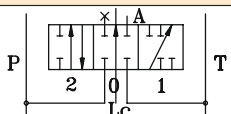
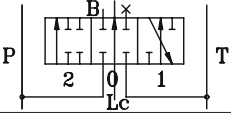
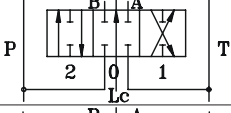
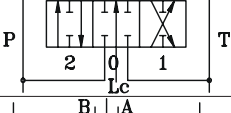
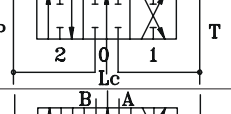
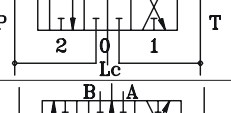
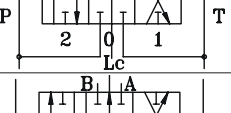
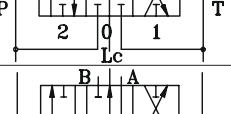
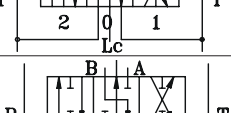
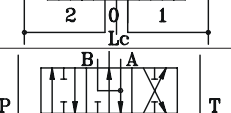
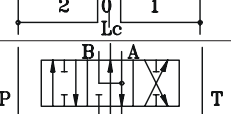
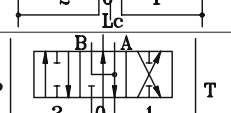
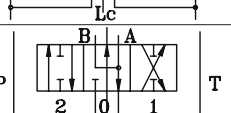
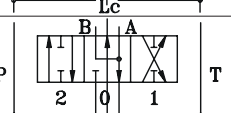
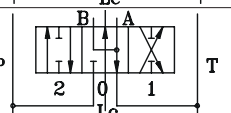


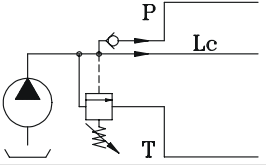
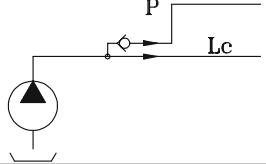
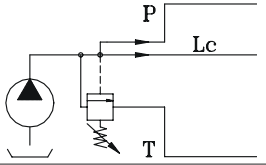
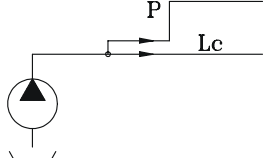
**Q95-TRAFILAMENTI SUL CURSORE**

*Q95-SPOOL LEAKAGE*



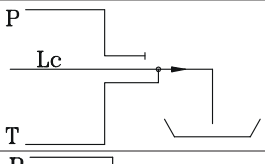
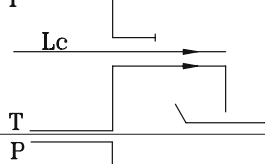
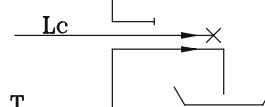
TIPO DI CURSORI / SPOOL TYPES			Q25 Q45	Q75 Q95
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION		
<b>101</b>		<b>Semplice effetto in A.</b> <i>Single acting in A port.</i>	*	*
<b>102</b>		<b>Semplice effetto in B.</b> <i>Single acting in B port.</i>	*	*
<b>103</b>		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>	*	*
<b>106</b>		<b>Doppio effetto, passaggi chiusi in posizione 0.</b> <i>Double acting, ports closed in 0 position.</i>	*	*
<b>107</b>		<b>Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0.</b> <i>Double acting, A to T and B closed in 0 position.</i>	*	*
<b>108</b>		<b>Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0.</b> <i>Double acting, B to T and A closed in 0 position.</i>	*	*
<b>109</b>		<b>Semplice Effetto in A, A in T in posizione 0.</b> <i>Single acting in A, A to T in 0 position.</i>	*	*
<b>110</b>		<b>Semplice effetto in B, B in T in posizione 0.</b> <i>Single acting in B, B to T in 0 position.</i>	*	*
<b>111</b>		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>	*	*
<b>114</b>		<b>Doppio effetto, A e B in T e Lc chiusa in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T and through passage closed in 0 position.</i>	*	*
<b>116</b>		<b>Doppio effetto con 4ª posizione flottante.</b> <i>Double acting with 4th position floating.</i>	*	*
<b>126</b>		<b>Doppio effetto con 4ª posizione flottante.</b> <i>Double acting with 4th position floating.</i>	*	*

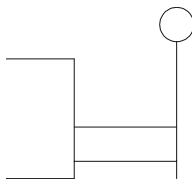
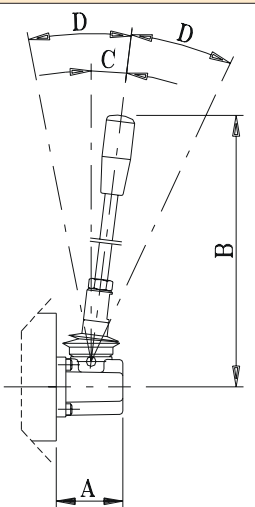
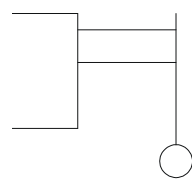
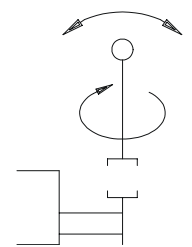
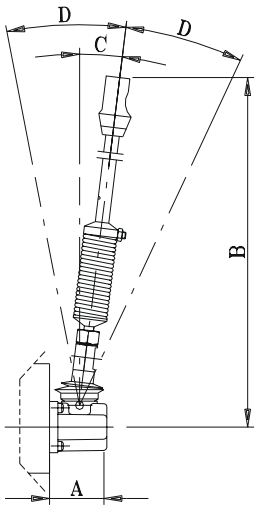
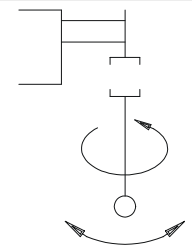
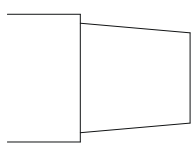
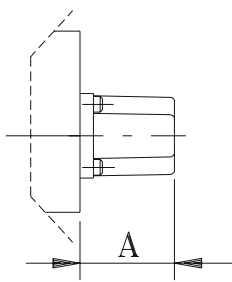
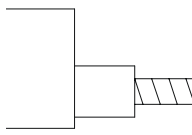
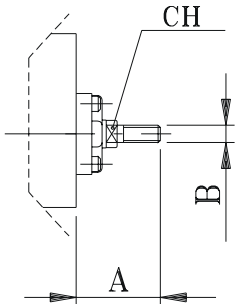
CORSORI SENSIBILIZZATI / SENSITIVE SPOOL			Q25	Q75
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q45	Q95
101.20		<b>Semplice effetto in A.</b> <i>Single acting in A port.</i>	*	
102.20		<b>Semplice effetto in B.</b> <i>Single acting in B port.</i>	*	
103.05		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>	*	
103.10		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>		*
103.20		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>	*	
103.25		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>	*	
103.30		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>		*
103.40		<b>Doppio effetto.</b> <i>Double acting.</i>	*	
107.20		<b>Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0.</b> <i>Double acting, A to T and B closed in 0 position.</i>	*	
108.20		<b>Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0.</b> <i>Double acting, B to T and A closed in 0 position.</i>	*	
111.05		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>	*	
111.10		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>		*
111.20		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>	*	
111.25		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>	*	
111.30		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>		*
111.40		<b>Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.</b> <i>Double acting, A and B to T in 0 position.</i>	*	

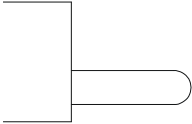
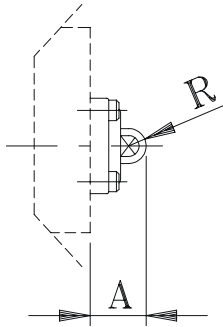
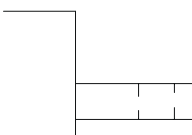
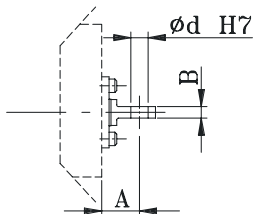
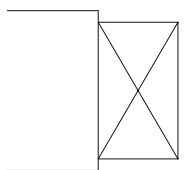
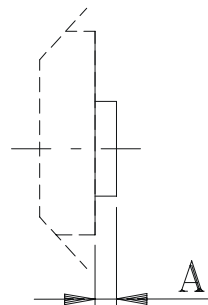
COLLETTORI DI ENTRATA / INLET SECTIONS			Q25	Q75
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q45	Q95
<b>F1S</b>		<b>Collettore di entrata con valvola di ritegno e valvola limitatrice di pressione VLP (*)</b> <i>Inlet section with check and relief valves (*)</i>	*	*
<b>F2S</b>		<b>Collettore di entrata con valvola di ritegno</b> <i>Inlet sections with check valve</i>	*	*
<b>F7S</b>		<b>Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione VLP (*)</b> <i>Inlet section with relief valve</i>	*	*
<b>F8S</b>		<b>Collettore di entrata senza valvole</b> <i>Inlet sections without valves</i>	*	*

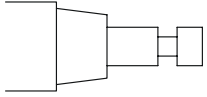
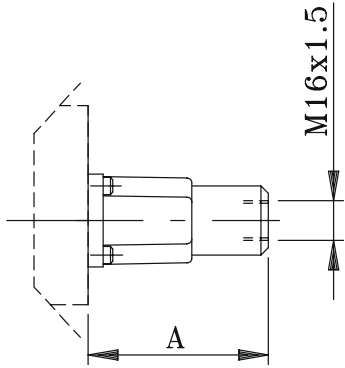

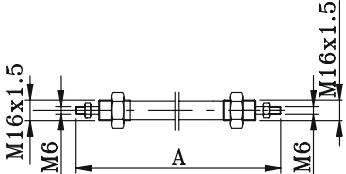
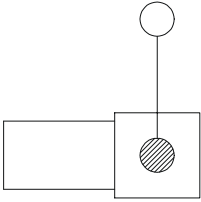
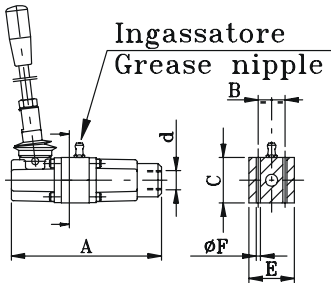
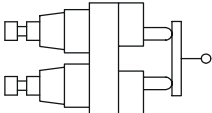
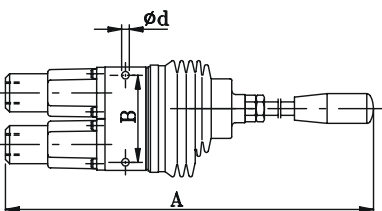
(\*) I campi di taratura della valvola limitatrice di pressione (VLP), sono da specificare in bar nell'ordine. Nel caso questo dato non sia specificato, la taratura sarà standard a 150 bar. Il simbolo "N" indica l'utilizzo della molla standard di colore nero, che permette un campo di taratura compreso tra 40 e 200 bar. Per tarature superiori, la molla di colore rosso è identificata con la lettera "R" che permette un campo di taratura da 180 a 350 bar. Per tarature comprese tra 10 e 100 bar richiedere la molla bianca identificata dalla lettera "B".

(\* Calibration fields of the pressure limiting valve (VLP) have to be specified in the purchase order in bar. If this details is not mentioned in the order, calibration will be set at the standard level of 150 bar. "N" symbol means that a standard spring of black colour with a calibration field ranging between 40 and 200 bar has been fitted. For higher calibrations, the spring is red and it is identified with "R". "R" sets the calibration field between 180 and 350 bar. For lower calibrations, the spring is white and it is identified with "B". "B" sets the calibration field between 10 and 100 bar.

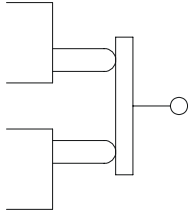
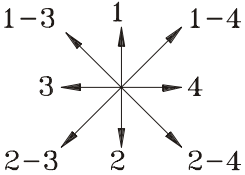
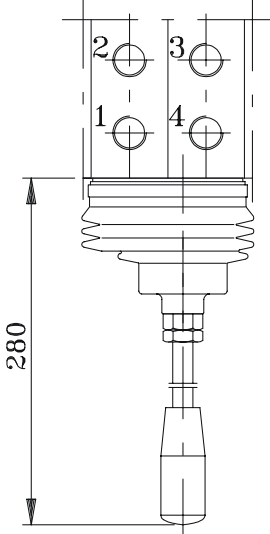
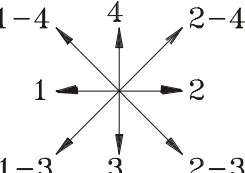
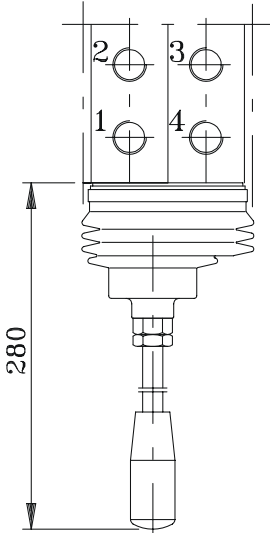
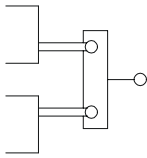
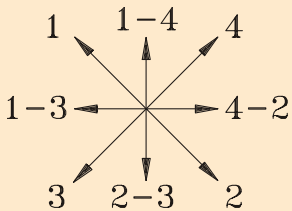
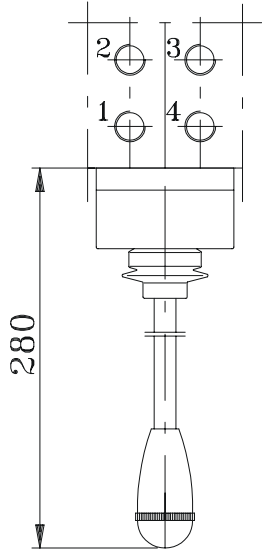
COLLETTORI DI SCARICO / OUTLET SECTIONS			Q25	Q75
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q45	Q95
<b>F3D</b>		<b>Collettore di scarico.</b> <i>Outlet section.</i>	*	*
<b>F6D</b>		<b>Collettore di scarico con alimentazione in pressione.</b> <i>Outlet section with high pressure carry-over.</i>	*	*
<b>F16D</b>		<b>Collettore di scarico con centro chiuso.</b> <i>Outlet section for through passage closed.</i>	*	*

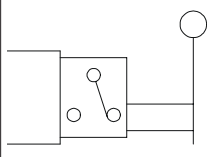
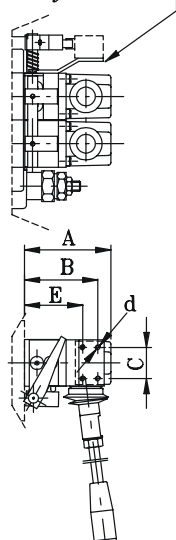
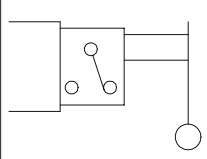
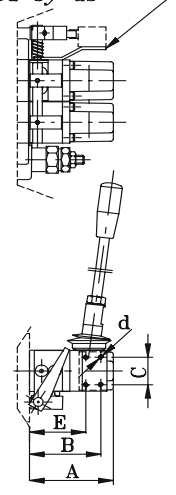
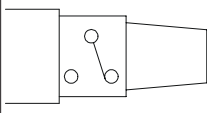
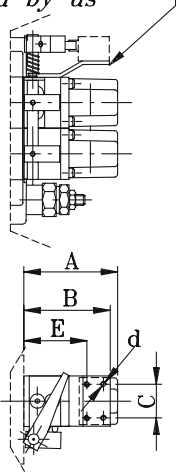
COMANDI / CONTROLS				Q25	Q30	Q75	Q80
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION		Q45	Q50	Q95	Q130
A1		<b>Comando manuale con leva standard.</b>  <i>Hand control with standard lever.</i>		A	42		55
				B	205		260
A2		<b>Comando manuale con leva standard ruotata di 180°.</b>  <i>Hand control with standard lever mounted rotated 180°.</i>		C	7°		6°
				D	18°		19°
A12		<b>Comando manuale con leva di sicurezza del tipo "uomo morto"</b>  <i>Hand control with safety "dead man" type lever.</i>		A	42		55
				B	273.5		288
A13		<b>Comando manuale con leva di sicurezza del tipo "uomo morto" ruotata di 180°</b>  <i>Hand control with safety "dead man" type lever mounted rotated 180°</i>		C	7°		6°
				D	18°		19°
A3		<b>Scatola di protezione in sostituzione del comando manuale con leva.</b>  <i>Proof cap replacing hand control with lever.</i>		A	42		55
A4		<b>Attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.</b>  <i>Direct control connection on spool for stiff remote control.</i>		A	39		53
				B	M8		M10
				CH	9		14
				CORSA ± STROKE	5		7

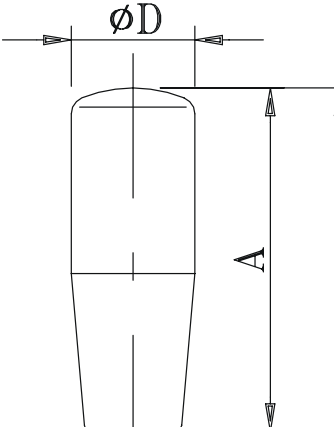
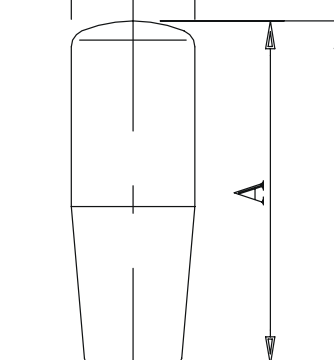
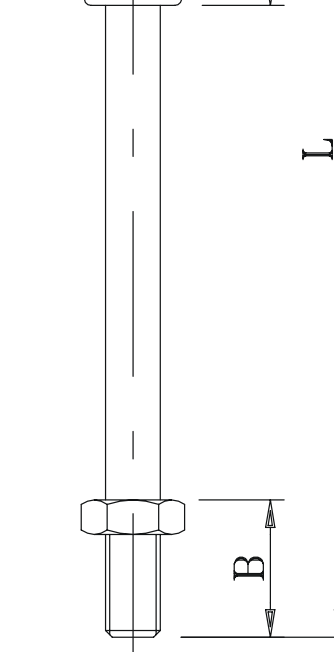
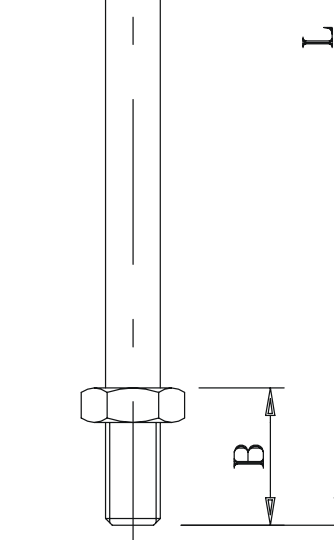
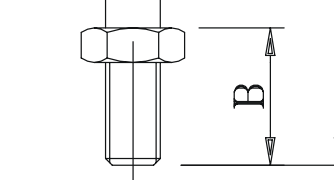
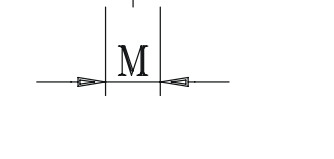
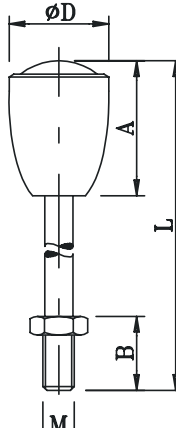
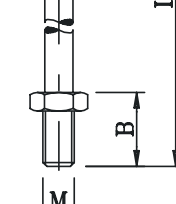
COMANDI / CONTROLS				Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL		DESCRIZIONE DESCRIPTION				
<b>A5</b>		<b>Attacco diretto sul cursore con terminale sferico. ( da utilizzare solo con il posizionamento M4 (2-1) )</b>  <i>Direct control connection on spool with spherical end. ( Control to be used for positioning M4 (2-1) ).</i>		<b>A</b>	<b>22</b>	<b>33</b>	
				<b>R</b>	<b>6.85</b>	<b>8.75</b>	
				<b>CORSA ± STROKE</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	
<b>A6</b>		<b>Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso.</b>  <i>Direct control connection on spool eye end.</i>		<b>A</b>	<b>20</b>	<b>27</b>	
				<b>B</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	
				<b>d</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	
				<b>CORSA ± STROKE</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	
<b>Z1</b>		<b>Kit ausiliario da montare sul lato comando per cursori con 4^ posizione e posizionatore R8.</b>  <i>Auxiliary kit to be mounted on control side for spool with 4th position and positioning R8.</i>		<b>A</b>	<b>8.5</b>	<b>13.5</b>	

COMANDI / CONTROLS				Q25	Q30	Q75	Q80
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION		Q45	Q50	Q95	Q130
<b>A8</b>		<b>Attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.</b> <i>Direct connection on spool for remote flexible control.</i>		<b>A</b>	<b>73</b>	<b>77</b>	
<b>C1</b>		<b>Cavo flessibile.</b> <i>Flexible cable.</i>		<b>A</b>	<b>Massima lunghezza cavo consigliata 4000 mm</b> <b>Raggio min. di curvatura: 200 mm</b> <i>Max. recommended length 4000 mm</i> <i>Minimum radius curve 200 mm</i>		
<b>SL</b>		<b>Comando a distanza.</b> <i>Remote control.</i>		<b>A</b>	<b>135</b>	<b>172</b>	
				<b>B</b>	<b>26</b>	<b>33.5</b>	
				<b>C</b>	<b>40</b>	<b>45</b>	
				<b>d</b>	<b>M16x1.5</b>		
				<b>E</b>	<b>38</b>	<b>45</b>	
				<b>F</b>	<b>5.5</b>	<b>6.5</b>	
<b>SLA15</b>		<b>Comando a cloche per controllo simultaneo di due cursori a distanza.</b> <i>Remote cloche lever control for simultaneous operation of two spools.</i>		<b>A</b>	<b>358</b>		
				<b>B</b>	<b>77</b>		
				<b>Ø d</b>	<b>6.5</b>		
				Q25	Q30	Q75	Q80
				Q45	Q50	Q95	Q130

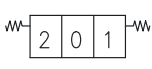
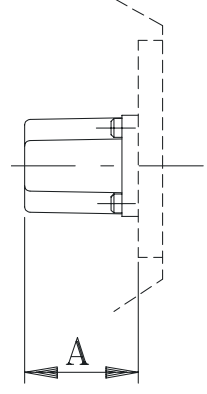
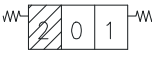
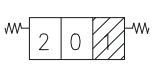
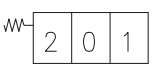

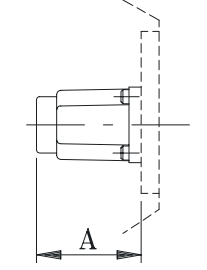
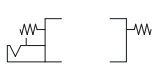

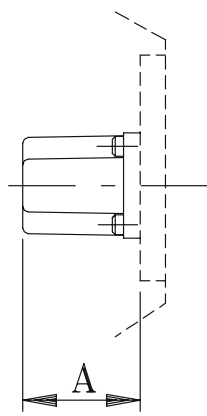



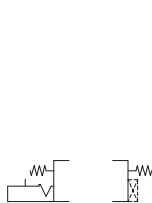
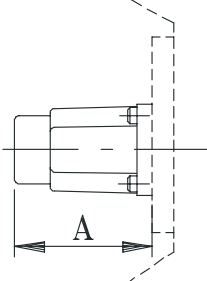
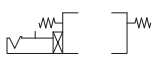


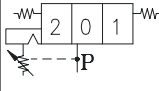
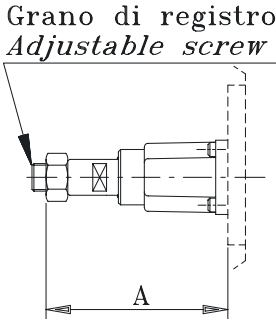
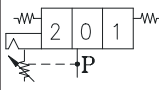
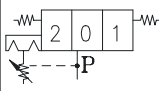
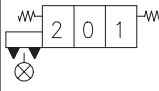
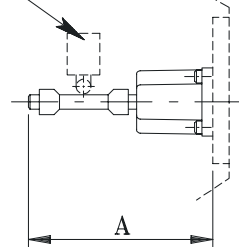
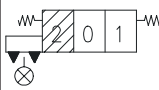
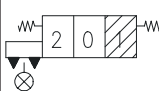
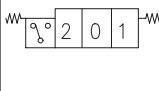
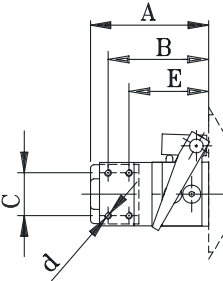
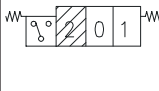
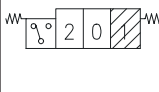
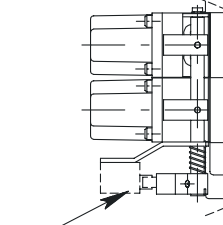
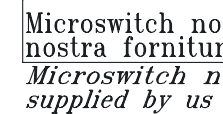

COMANDI / CONTROLS			Q25 Q45	Q30	Q50	Q75 Q95	Q80 Q130	
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION						
A15		<p><b>A15S</b> Con fulcro a sinistra. <i>With fulcrum on the left.</i></p> <p>Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori, come a schema sottoindicato.</p> <p><i>Cloche lever for simultaneous or single control of two spools, as from the scheme here below.</i></p> 		*	*	*	*	*
		<p><b>A15D</b> Con fulcro a destra. <i>With fulcrum on the right.</i></p> <p>Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori, come a schema sottoindicato.</p> <p><i>Cloche lever for simultaneous or single control of two spools, as from the scheme here below.</i></p> 		*	*	*	*	*
A16		<p>Leva a cloche per il controllo singolo o simultaneo di due cursori come a schema sottoindicato.</p> <p><i>Cloche lever for single or simultaneous control of two spools as from the scheme here below.</i></p> 		*	*			

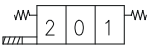
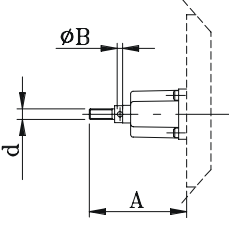
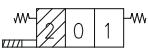
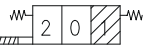
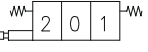
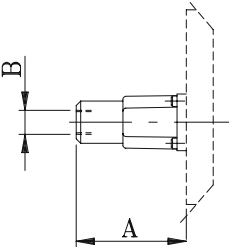
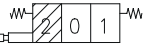
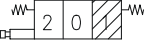
COMANDI / CONTROLS				Q25	Q30	Q75	Q80
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION		Q45	Q50	Q5	Q130
<b>N1-A1</b> <b>N1A-A1</b> <b>N1B-A1</b>		<p>Comando manuale con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.</p> <p><b>N1-A1:</b> Per doppio effetto  <b>N1A-A1:</b> Per semplice effetto in pos 1  <b>N1B-A1:</b> Per semplice effetto in pos 2</p> <p><i>Hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.</i></p> <p><i>N1-A1: Double acting</i>  <i>N1A-A1: Single acting in 1 position</i>  <i>N1B-A1: Single acting in 2 position</i></p>	<p>Microswitch non di nostra fornitura <i>Microswitch not supplied by us</i></p> 				
				A	70	84	
				B	59		
				C	25		
				E	49		
d	M4						
<b>N1-A2</b> <b>N1A-A2</b> <b>N1B-A2</b>		<p>Comando manuale ruotato di 180° con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.</p> <p><b>N1-A2:</b> Per doppio effetto  <b>N1A-A2:</b> Per semplice effetto in pos 1  <b>N1B-A2:</b> Per semplice effetto in pos 2</p> <p><i>180° rotated hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.</i></p> <p><i>N1-A2: Double acting</i>  <i>N1A-A2: Single acting in 1 position</i>  <i>N1B-A2: Single acting in 2 position</i></p>	<p>Microswitch non di nostra fornitura <i>Microswitch not supplied by us</i></p> 				
				A	70	84	
				B	59		
				C	25		
				E	49		
d	M4						
<b>N1-A3</b> <b>N1A-A3</b> <b>N1B-A3</b>		<p>Comando microswitch centralizzato.</p> <p><b>N1-A3:</b> Per doppio effetto  <b>N1A-A3:</b> Per semplice effetto in pos 1  <b>N1B-A3:</b> Per semplice effetto in pos 2</p> <p><i>Centralized microswitch control.</i></p> <p><i>N1-A3: Double acting</i>  <i>N1A-A3: Single acting in 1 position</i>  <i>N1B-A3: Single acting in 2 position</i></p>	<p>Microswitch non di nostra fornitura <i>Microswitch not supplied by us</i></p> 				
				A	70	84	
				B	59		
				E	49		
				C	25		
d	M4						

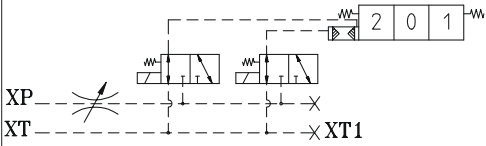
ASTE DI COMANDO / CONTROL LEVERS		Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION				
<b>M8: 06.029.22862</b> <b>M8: 06.029.30335(*)</b> <b>M10: 06.029.27013</b>	<b>Versione standard</b> <i>Standard version</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>164</b>	<b>210</b>
			<b>øD</b>	<b>20</b>	
			<b>A</b>	<b>57</b>	
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>28</b>
<b>M8: 06.029.30528</b> <b>M8: 06.029.30492(*)</b>	<b>Versione lunga tipo "A"</b> <i>Long version type "A"</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>/</b>
			<b>L</b>	<b>184</b>	<b>/</b>
			<b>øD</b>	<b>20</b>	<b>/</b>
			<b>A</b>	<b>57</b>	<b>/</b>
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>/</b>
<b>M8: 06.029.28922</b> <b>M8: 06.029.30336(*)</b> <b>M10: 06.029.28148</b>	<b>Versione lunga</b> <i>Long version</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>204</b>	<b>360</b>
			<b>øD</b>	<b>25</b>	<b>22</b>
			<b>A</b>	<b>57</b>	<b>61</b>
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>28</b>
<b>M8: 06.029.27421</b> <b>M10: 06.029.27020</b>	<b>Versione extra lunga</b> <i>Extra-long version</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>328</b>	<b>507</b>
			<b>øD</b>	<b>25</b>	<b>22</b>
			<b>A</b>	<b>57</b>	<b>61</b>
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>28</b>
<b>M10: 06.000.27344</b>	<b>Versione corta</b> <i>Short version</i>		<b>M</b>	<b>/</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>/</b>	<b>156</b>
			<b>øD</b>	<b>/</b>	<b>22</b>
			<b>A</b>	<b>/</b>	<b>61</b>
			<b>B</b>	<b>/</b>	<b>28</b>
<b>M8: 06.029.22876</b> <b>M10: 06.029.27635</b>	<b>Versione extra corta</b> <i>Extra-short version</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>73</b>	<b>66</b>
			<b>øD</b>	<b>18</b>	<b>22</b>
			<b>A</b>	<b>50</b>	<b>61</b>
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>22</b>
<b>M8: 06.000.29451</b> <b>M10: 06.000.29866</b>	<b>Versione con oblò</b> <i>Handle with lens</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>175</b>	<b>220</b>
			<b>øD</b>	<b>32</b>	
			<b>A</b>	<b>45</b>	
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>28</b>
<b>M8: 06.000.29423</b> <b>M10: 06.000.30295</b>	<b>Versione lunga con oblò</b> <i>Long version handle with lens</i>		<b>M</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>
			<b>L</b>	<b>215</b>	<b>367</b>
			<b>øD</b>	<b>32</b>	
			<b>A</b>	<b>45</b>	
			<b>B</b>	<b>20</b>	<b>28</b>

(\*): Versione con pomolo di colore Rosso  
*Version with red knob*

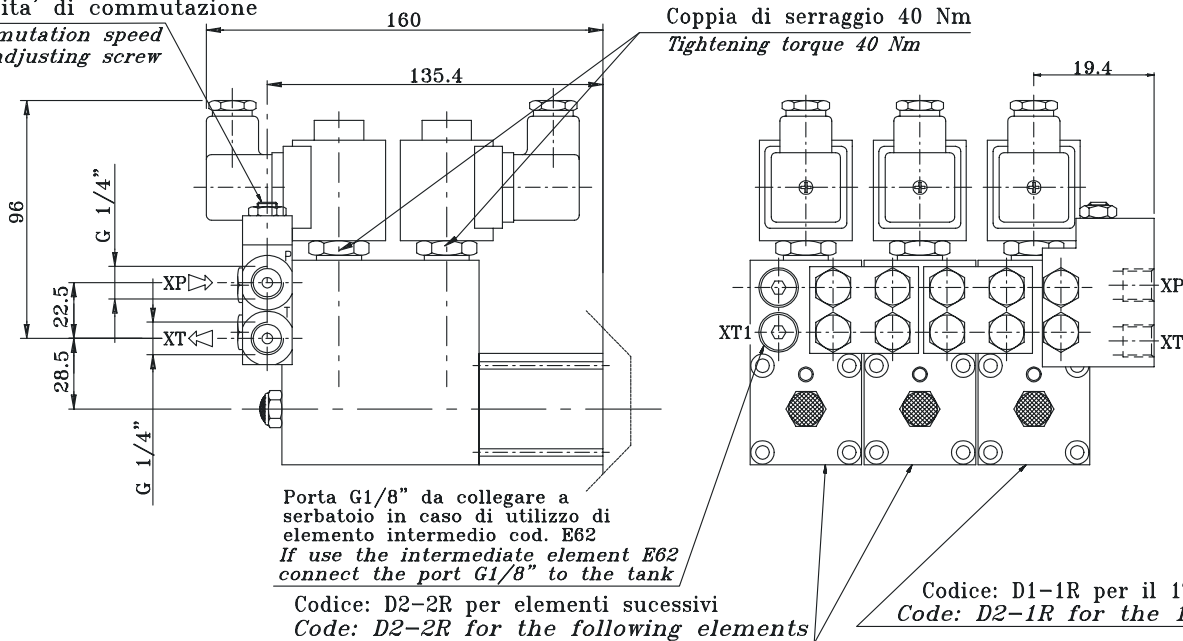
POSIZIONAMENTI / POSITIONINGS				Q25	Q30	Q75	Q80	Q130
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION		Q45	Q50	Q95		
<b>M1</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0.</b> <i>Three spring positions centred in 0.</i>		<b>A</b>	42	55		
<b>M2</b>		<b>Due posizioni 0-1 ritorno a molla in pos.0.</b> <i>Two spring positions 0-1 centred in 0.</i>						
<b>M3</b>		<b>Due posizioni 0-2 ritorno a molla in pos.0.</b> <i>Two spring positions 0-2 centred in 0.</i>						
<b>M4 2-1</b>		<b>Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2.</b> <i>Two end positions spring back in 2.</i>						
<b>R1</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.1.</b> <i>Three spring positions centred in 0, detent in 1.</i>		<b>A</b>	52	70		
<b>R2</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.2.</b> <i>Three spring positions centred in 0, detent in 2.</i>						
<b>R3</b>		<b>Tre posizioni in detent.</b> <i>Three detent positions.</i>		<b>A</b>	42	55		
<b>R4</b>		<b>Due posizioni in detent 0-1.</b> <i>Two detent positions 0-1.</i>						
<b>R5</b>		<b>Due posizioni in detent 0-2.</b> <i>Two detent positions 0-2.</i>						
<b>R6</b>		<b>Due posizioni in detent 1-2.</b> <i>Two detent positions 1-2.</i>						
<b>R8</b>		<b>Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0; Pos. 3: 4° posizione flottante con detent. ( Da montare con Z1 lato comando).</b> <i>Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position. Position 3, 4th position, floating with detent. ( Mounting with Z1 side control ).</i>		<b>A</b>	56.5	75	80	
<b>R10/Z1</b>		<b>Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0, Pos. 3: 4^ posizione flottante con detent.</b> <i>Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0, position 3: 4th position floating with detent.</i>						

POSIZIONAMENTI / POSITIONINGS			Q25	Q30	Q75	Q80
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q45	Q50	Q95	Q130
<b>R1K</b>		<b>Comando a 3 posizioni, detent in pos.1 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod.103 e 111.</b> <i>3 Position control, detent in 1 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only.</i>	 <p>Grano di registro <i>Adjustable screw</i></p>			
<b>R2K</b>		<b>Comando a 3 posizioni, detent in pos.2 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod.103 e 111.</b> <i>3 Position control, detent in 2 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only.</i>				
<b>R3K</b>		<b>Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 e 2 con sgancio automatico. Disponibile solo con cursore cod.103 e 111</b> <i>3 Position control, detent in 1 and 2 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only.</i>				
<b>M1-B1</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore.</b> <i>Three spring positions centred in 0 with back microswitch control.</i>	 <p>Microswitch non di nostra fornitura <i>Microswitch not supplied by us</i></p>			
<b>M2-B1</b>		<b>Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch poste-riore.</b> <i>Two position, 0-1, spring centred in 0 with back microswitch control.</i>				
<b>M3-B1</b>		<b>Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch poste-riore.</b> <i>Two position, 0-2, spring centred in 0 with back microswitch control.</i>				
<b>M1-N1</b> <b>M1-N1A</b> <b>M1-N1B</b>		<b>Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.</b> <b>M1-N1:</b> Per doppio effetto <b>M1-N1A:</b> Per semplice effetto in pos 1 <b>M1-N1B:</b> Per semplice effetto in pos 2 <i>Three spring positions centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.</i> <i>N1-A1: Double acting</i> <i>N1A-A1: Single acting in 1 position</i> <i>N1B-A1: Single acting in 2 position</i>				
<b>M2-N1</b>		<b>Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.</b> <i>Two positions, 0-1, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.</i>				
<b>M3-N1</b>		<b>Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.</b> <i>Two positions, 0-2, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.</i>				
						
			 <p>Microswitch non di nostra fornitura <i>Microswitch not supplied by us</i></p>			
						

COMANDI CON POSIZIONAMENTO / CONTROLS WITH POSITIONING				Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION					
<b>M1-U1</b>		<p>Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.</p> <p><i>Three spring positions centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control.</i></p>		A	73	96	
<b>M2-U1</b>		<p>Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.</p> <p><i>Two positions, 0-1, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control.</i></p>		B	4	5	
<b>M3-U1</b>		<p>Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.</p> <p><i>Two positions, 0-2, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control.</i></p>		d	M8	M10	
<b>M1-U2</b>		<p>Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.</p> <p><i>Three spring positions centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control.</i></p>		A	73	77	
<b>M2-U2</b>		<p>Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.</p> <p><i>Two positions, 0-1, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control.</i></p>		B	M16x1.5		
<b>M3-U2</b>		<p>Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.</p> <p><i>Two positions, 0-2, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control.</i></p>					

COMANDI CON POSIZIONAMENTO / CONTROLS WITH POSITIONING			Q25	Q30	Q95	Q80
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q45	Q50	Q75	Q130
<b>D2</b>		<b>Comando elettroidraulico doppio con ritorno in pos. 0</b> Double electro-hydraulic control, spring centred in 0.			*	*

Vite di regolazione velocità di commutazione  
Commutation speed adjusting screw




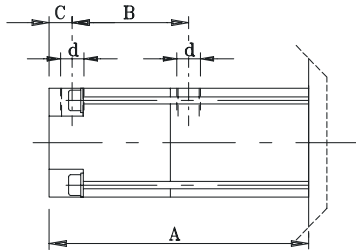
Pressione di pilotaggio in XP Pilot pressure in XP		Contropressione max. su XT Maximum back pressure on XT	Portata minima per ogni elemento Minimum flow for each section	Volume di pilotaggio per elemento Piloting volume for each section
Max.	Min.	4 bar	0.5 lt/min	5.5cm <sup>3</sup>
35 bar	20 bar			

**CARATTERISTICHE TECNICHE ELETTROMAGNETE TIPO "H"**  
ELECTROMAGNET CHARACTERISTICS TYPE "H"


<b>Attacco magnete</b> Magnet connection	<b>Tipo DIN 43650 (versione A)</b> Type DIN 43650 (A version)
<b>Tipo di protezione</b> Protection type	<b>IP 65</b>
<b>Classe d'isolamento</b> Coil insulation class	<b>H 180 VDE 0580</b>
<b>Tensione di alimentazione</b> Supply voltage	<b>D.C.: 12, 24V</b> <b>A.C. 50 Hz: 110, 220 V</b>
<b>Variatione di tensione max.</b> Maximum voltage tolerance	<b>± 10%</b>
<b>Potenza assorbita</b> Absorbed power supply	<b>18 W</b>
<b>Rapporto di max. utilizzo</b> Maximum utilization ratio	<b>100%</b>
<b>Temperatura max.</b> Max. temperature	<b>100°C</b>

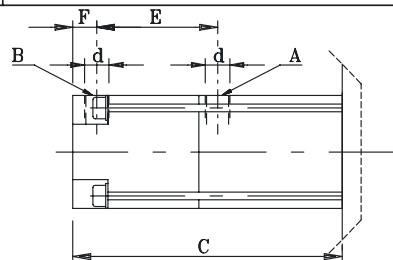


COMANDI CON POSIZIONAMENTO/ CONTROL WITH POSITIONING			Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130	
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION					
<b>P1-N</b>		Comando pneumatico a tre posizioni, ritorno in posizione 0 Three pneumatic control positions, spring centred in 0	A	90.5		107	
			B	43		48	
			C	10		10.5	
			d	G 1/8"			

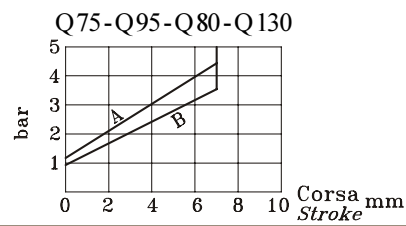
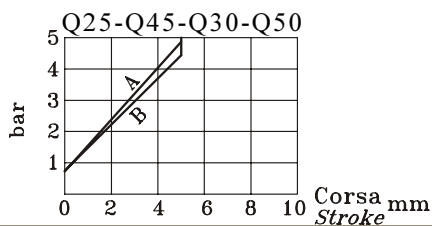


Pressione di pilotaggio / Piloting pressure	Min.	5 bar
	Max.	30 bar
Volume pilotaggio / Piloting volume	Q25-Q45-Q30-Q50	4 cm <sup>3</sup>
	Q75-Q95-Q80-Q130	9 cm <sup>3</sup>

COMANDI CON POSIZIONAMENTO/ CONTROL WITH POSITIONING			Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130	
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION					
<b>P1-NP</b>		Comando pneumatico progressivo a tre posizioni, ritorno in posizione 0 per azionamento con manipolatore Three positions progressive pneumatic control, spring centred in 0 for remote control.	C	90.5		107	
			E	43		48	
			F	10		10.5	
			d	G 1/8"			

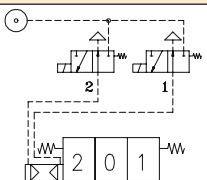


**DIAGRAMMA PRESSIONE DI PILOTAGGIO / CORSA SPOOL**  
PILOTING PRESSURE DIAGRAM / SPOOL STROKE

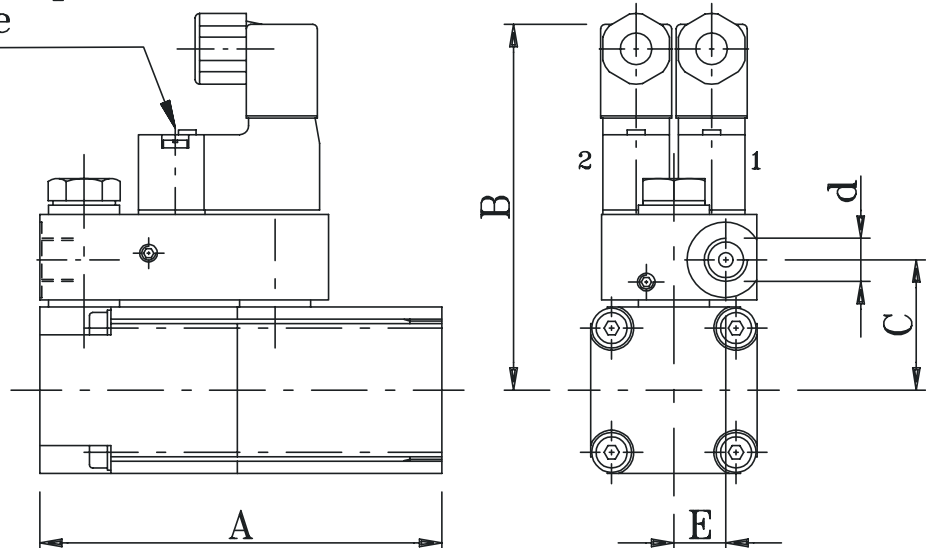


Pressione di pilotaggio / Piloting pressure	Min.	5 bar
	Max.	30 bar
Volume pilotaggio / Piloting volume	Q25-Q45-Q30-Q50	4 cm <sup>3</sup>
	Q75-Q95-Q80-Q130	9 cm <sup>3</sup>



COMANDI CON POSIZIONAMENTO / CONTROLS WITH POSITIONING			Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION				
<b>D3</b>		<b>Comando elettropneumatico a tre posizioni, ritorno in posizione 0.</b> <i>Three electro-pneumatic control positions, spring centred in 0</i>	A	90.5	107	
			B	82.4	86.1	
			C	29.4	33.1	
			d	G 1/8"		
			E	11.7	12	

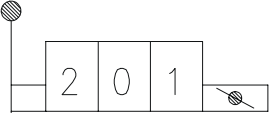
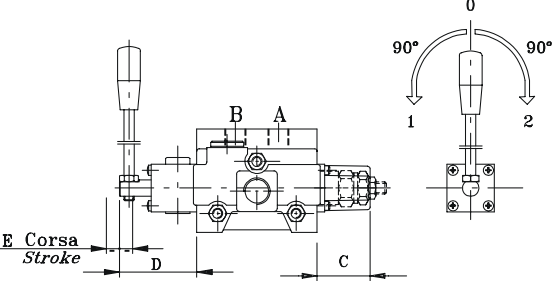
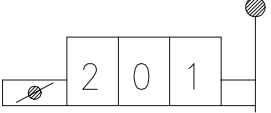
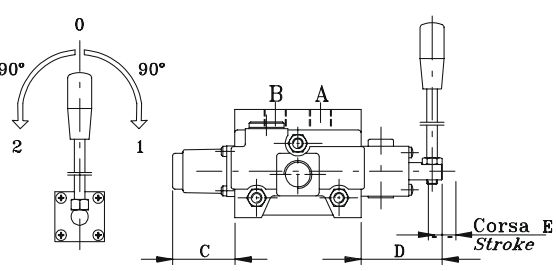
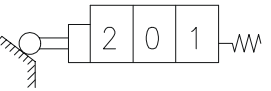
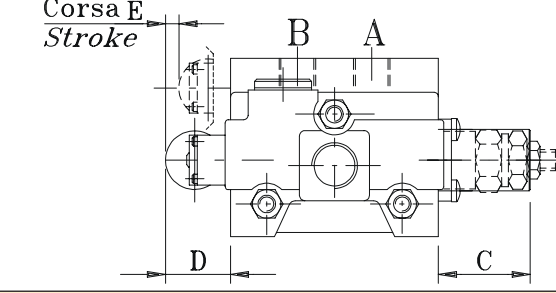
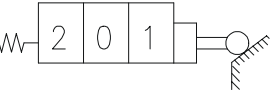
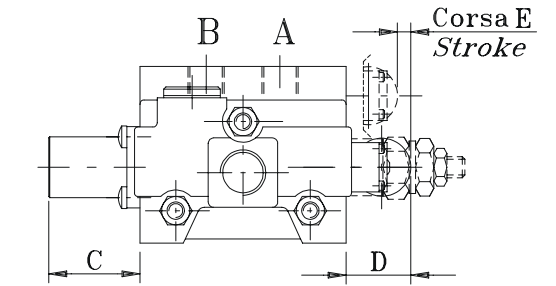
**Emergenza manuale a spinta**  
**Push manual override**

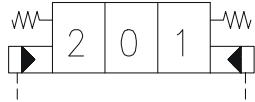


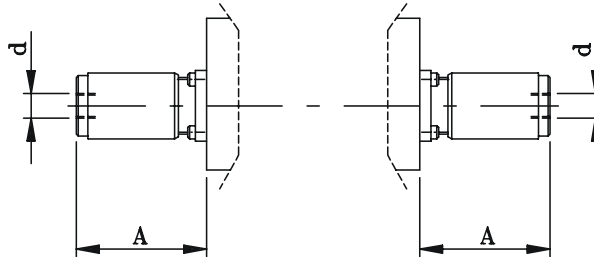
<b>Pressione di plottaggio / Piloting pressure</b>	Min.	5 bar
	Max.	10 bar
<b>Volume pilotaggio / Piloting volume</b>	Q25 - Q45 - Q30 - Q50	4 cm <sup>3</sup>
	Q75 - Q95 - Q80 - Q130	9 cm <sup>3</sup>

**CARATTERISTICHE TECNICHE ELETTROMAGNETE**  
**ELECTROMAGNET CHARACTERISTICS**

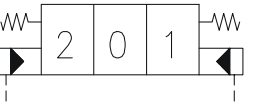
<b>Attacco magnete</b> <i>Magnet connection</i>	<b>Tipo DIN 43650 (versione C) PG7</b> <i>Type DIN 43650 (C version) - PG7</i>
<b>Tipo di protezione</b> <i>Protection type</i>	<b>IP 65</b>
<b>Classe d'isolamento</b> <i>Coil insulation class</i>	<b>F 155°C</b>
<b>Tensione di alimentazione</b> <i>Supply voltage</i>	<b>D.C.: 12, 24V</b> <b>A.C. 50 Hz: 24, 110, 230 V</b>
<b>Variazione di tensione max.</b> <i>Maximum voltage tolerance</i>	<b>-15% ÷ + 10%</b>
<b>Potenza assorbita</b> <i>Absorbed power supply</i>	<b>A.C. : 2.5 VA</b> <b>D.C. : 2.5 W</b>
<b>Rapporto di max. utilizzo</b> <i>Maximum utilization ratio</i>	<b>100%</b>
<b>Temperatura max.</b> <i>Max. temperature</i>	<b>-10° ÷ 50°C</b>

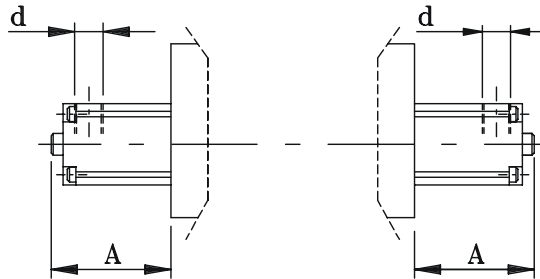
COMANDI CON POSIZIONAMENTO / CONTROLS WITH POSITIONING			Q25	Q30	Q95	Q80
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q45	Q50	Q75	Q130
<b>RTL-s</b>		<p><b>Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0, leva in pos. 2.</b> <i>Three positions with cluched rotary control, lever in 2 positio.</i></p>	<b>C</b>	<b>42</b>	<b>55</b>	
			<b>D</b>	<b>61</b>	<b>72.5</b>	
			<b>E</b>	<b>10</b> <b>(5 + 5)</b>	<b>14</b> <b>(7 + 7)</b>	
<b>RTL-d</b>		<p><b>Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0, leva in pos. 1.</b> <i>Three positions with cluched rotary control 0, lever in 1 position</i></p>	<b>C</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	
			<b>D</b>	<b>61</b>	<b>72.5</b>	
			<b>E</b>	<b>10</b> <b>(5 + 5)</b>	<b>14</b> <b>(7 + 7)</b>	
<b>C2</b>		<p><b>Comando a camme 2 pos. estreme 1-2, con ritorno a molla in pos. 1.</b> <i>Cam control, 2 end positions 1-2, spring centred in 1 position.</i></p>	<b>C</b>	<b>42</b>	<b>55</b>	
			<b>D</b>	<b>43</b>	<b>51</b>	
			<b>E</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	
<b>C3</b>		<p><b>Comando a camme, 2 pos. estreme 2-1, con ritorno a molla in pos. 2.</b> <i>Cam control, 2 end positions 2-1, spring centred in 2 position.</i></p>	<b>C</b>	<b>42</b>	<b>55</b>	
			<b>D</b>	<b>43</b>	<b>51</b>	
			<b>E</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	

COMANDI COMPLETI / COMPLETE CONTROLS			Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION				
<b>H1</b>		<b>Comando idraulico ad alta pressione ON-OFF a tre posizioni, ritorno a molla in posizione 0.</b> <i>Three positions whit high-pressure hydraulic control, spring centred in 0 position.</i>	A	70	85	
			d	G 1/4"		

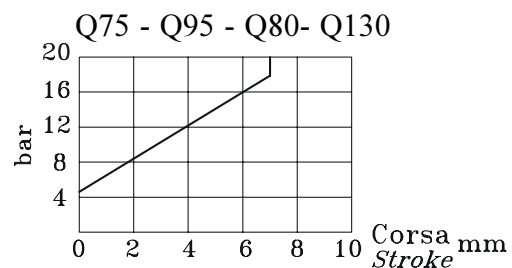
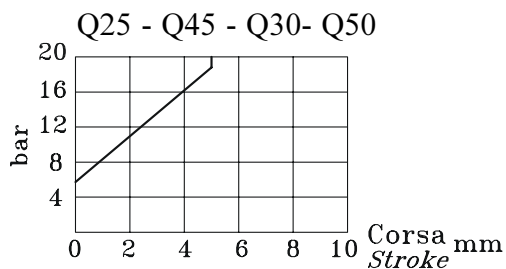


<b>Pressione di plottaggio / Piloting pressure</b>	Min.	16 bar
	Max.	350 bar
<b>Volume pilotaggio / Piloting volume</b>	Q25 - Q45 - Q30 - Q50	2 cm <sup>3</sup>
	Q75 - Q95 - Q80 - Q130	3 cm <sup>3</sup>

COMANDI COMPLETI / COMPLETE CONTROLS			Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE CODE	SIMBOLO IDRAULICO HYDRAULIC SYMBOL	DESCRIZIONE DESCRIPTION				
<b>H5</b>		<b>Comando idraulico a bassa pressione a tre posizioni per manipolatore idraulico, ritorno a molla in posizione 0.</b> <i>Three positions whit low-pressure control for hydraulic remote control, spring centred in 0 position.</i>	A	50	71.5	
			d	G 1/4"		

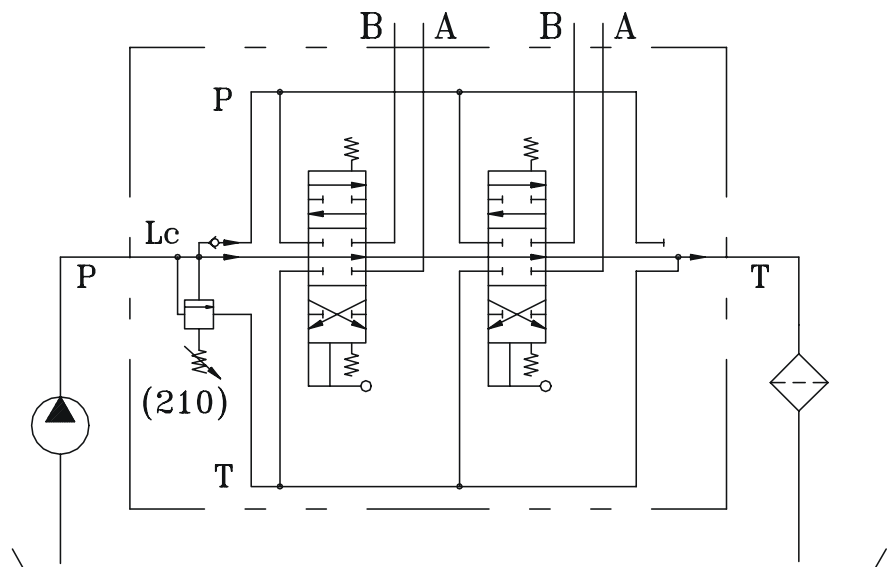
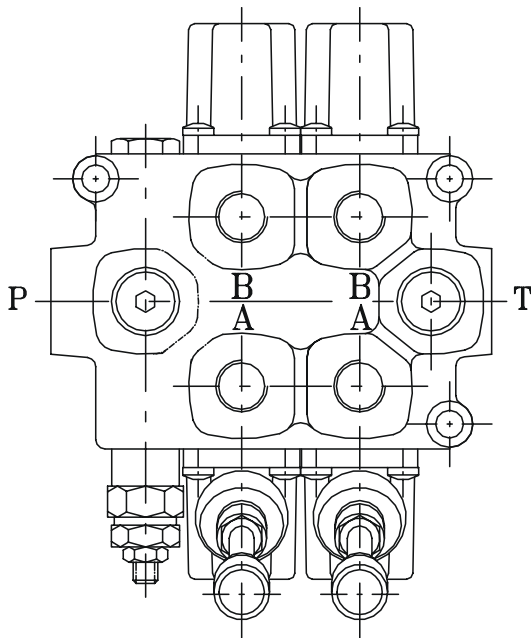


**DIAGRAMMA PRESSIONE DI PILOTAGGIO / CORSA SPOOL**  
**PILOTING PRESSURE DIAGRAM / SPOOL STROKE**



<b>Pressione di plottaggio / Piloting pressure</b>	Max.	100 bar
<b>Volume pilotaggio / Piloting volume</b>	Q25 - Q45 - Q30 - Q50	2 cm <sup>3</sup>
	Q75 - Q95 - Q80 - Q130	3 cm <sup>3</sup>

**ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE / EXAMPLE OF ORDERING CODE**



**Q25/ 2E - F1SR (210) - 2x 103 / A1 / M1 - F3D**

<b>Q25</b>	<b>Tipo distributore</b> <i>Type of directional control valve</i>
<b>2E</b>	<b>Monoblocco a 2 sezioni</b> <i>Monoblock 2 sections</i>
<b>F1S</b>	<b>F1SR (210)</b> <b>Tipo di collettore di entrata</b> <i>Inlet section type</i>
<b>R</b>	<b>Tipo di molla per la VLP (rossa, nera o bianca)</b> <i>Spring type for VLP (black, red or white)</i>
<b>(210)</b>	<b>Taratura della VLP</b> <i>VLP setting</i>
<b>2x</b>	<b>2x 103 / A1 / M1</b> <b>N° 2 Sezioni di lavoro consecutive uguali</b> <i>Nr 2 Consecutive working section are same</i>
<b>103</b>	<b>Tipo di cursore</b> <i>Spool type</i>
<b>A1</b>	<b>Comando lato bocca A</b> <i>Control on A port</i>
<b>M1</b>	<b>Posizionamento lato bocca B</b> <i>Positioning on B port</i>
<b>F3D</b>	<b>Collettore di scarico</b> <i>Outlet section</i>

**N.B.** per i distributori Q25 - Q35 - Q30 - Q45 e Q50 i

- COMANDI codice A1, A2, A3, A4, A5, A6, A8, SL, N1-A1, N1-A2, N1-A3 ed i

- POSIZIONAMENTI codice M1, M2, M3, R1, R2, R3, R4, R5, R6, R8, R10, M1-B1, M2-B1, M3-B1, M1-N1, M2-N1, M3-N1, M1-U1, M2-U1, M3-U1, M1-U2, M2-U2, M3-U2

sono disponibili a richiesta nella versione con scatola e cappello in alluminio indicando la dicitura “-S” al termine della ordinazione in codice.

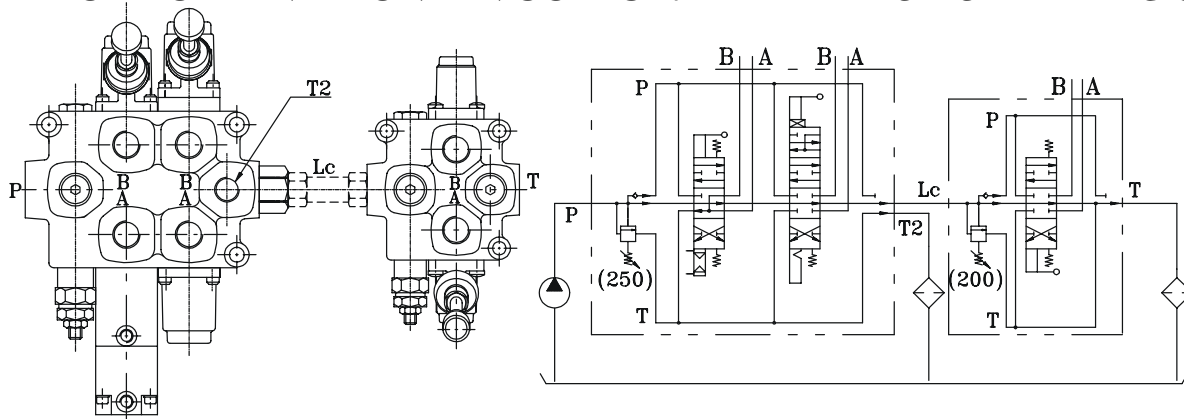
*N.B.* for the directional control valvestype Q25 - Q35 - Q30 - Q45 and Q50 the

- CONTROLS code A1, A2, A3, A4, A5, A6, A8, SL, N1-A1, N1-A2, N1-A3 and the

- POSITIONING code M1, M2, M3, R1, R2, R3, R4, R5, R6, R8, R10, M1-B1, M2-B1, M3-B1, M1-N1, M2-N1, M3-N1, M1-U1, M2-U1, M3-U1, M4-U1, M2-U2, M3-U2

are available with aluminium box and -lever cap. Mark “-S” at the end of the code show.

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE / EXAMPLE OF ORDERING CODE



**Q75/ 2E - F1SR (250) - 111 / P1 / A1 - 116 / R8 / A1 / Z1 - F6D**

**Q75**

**Tipo distributore**  
*Type of directional control valve*

**2E**

**Monoblocco a 2 sezioni**  
*Monoblock 2 sections*

**F1SR (250)**

**F1S**

**Tipo di collettore di entrata**  
*Inlet section type*

**R**

**Tipo di molla per la VLP (rossa, nera o bianca)**  
*Spring type for VLP (black, red or white)*

**(250)**

**Taratura della VLP**  
*VLP setting*

**111 / P1 / A1**

**111**

**Cursore della prima sezione di lavoro**  
*Spool type of first working section*

**P1**

**Comando con posizionamento lato bocca A**  
*Control with positioning on A port*

**A1**

**Comando lato bocca A**  
*Control on A port*

**116 / R8 / A1 / Z1**

**116**

**Cursore della seconda sezione di lavoro con 4<sup>a</sup> pos.**  
*Spool type of second working section with 4<sup>th</sup> position*

**R8**

**Comando lato bocca B con variante 4<sup>a</sup> pos.**  
*Control on B port with modification for 4<sup>th</sup> position*

**A1/Z1**

**Posizionamento per 4<sup>a</sup> pos. lato bocca A**  
*Positioning for 4<sup>th</sup> position on A port*

**F6D**

**Collettore di scarico con alimentazione in pressione per altri componenti (carry-over)**  
*Outlet section and high pressure carry-over*

**Q45/ 1E - F1SN (200) - 103 / A1 / M1 - F3D - S**

**Q45**

**Tipo distributore**  
*Type of directional control valve*

**1E**

**Monoblocco a 1 sezione**  
*Monoblock 1 section*

**F1SN (200)**

**Tipo di collettore di entrata**  
*Inlet section type*

**103**

**Tipo cursore**  
*Spool type*

**A1 / M1**

**Tipo comando lato bocca A e tipo di posizionamento lato bocca B**  
*Control on A port and positioning type on B port*

**F3D**

**Collettore di scarico**  
*Outlet section*

**S**

**Scatola porta leva e cappello in alluminio**  
*aluminium box lever and cap*

**Galtech s.p.a. Via Kennedy, 10 - 42100 Reggio Emilia - Italy**

**Tel: +39.0522.300348 Fax: +39.0522.300803**

**<http://www.galtech.it> - e-mail: [galtech@galtech.it](mailto:galtech@galtech.it)**